

Schwindratzheim

Infos



Editorial 2015

Cette année 2015 marquera l'histoire de notre pays par des attentats sanglants contre nos libertés. Les attaques ciblées en début d'année contre un mode d'expression et celles de novembre contre un mode vie sont les fruits pourris d'une guerre idéologique.

Malheureusement cette guerre risque de durer. Une société de plus en plus empreinte par ce qui nous différencie que par ce qui nous unit engendre forcément des conflits. Les réseaux sociaux qui pourraient être de formidables outils de lien social ne sont que des amplificateurs de ce phénomène.

Dans ce contexte, les attentes face aux politiques s'amplifient. Et les votes deviennent de plus en plus contestataires, alors même que la démocratie devrait exprimer avant tout une adhésion à des valeurs et à des idées.

Les sujets de plus en plus complexes par l'effet de la mondialisation des échanges économiques nuisent à la compréhension et à l'acceptation des évolutions de notre société.

Modestement, à notre échelle communale et intercommunale, nous essayons au travers d'informations régulières de vous fournir quelques clés de compréhension. Au bulletin annuel de fin d'année s'ajoutent une information trimestrielle, un site internet et une page facebook. Vous pouvez également communiquer directement avec la mairie par courriel :

mairie.schwindratzheim@payszorn.org

Mais, si vos horaires vous le permettent, l'idéal est encore de vous rendre en mairie pour des échanges directs et un contact de proximité. Les locaux sont tout neufs et accessibles, le personnel est accueillant et nous avons un maire très disponible et abordable.

A notre niveau, les sujets d'actualité se nourrissent des évolutions législatives. Plusieurs lois votées au cours des trois dernières années impactent directement notre fonctionnement.

La loi ALUR (Accès au Logement et à un Urbanisme Rénové) nous a incités à transférer la compétence « Urbanisme » à la Communauté de Communes. Le PLUI (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal) remplacera notre POS (Plan d'occupation des sols).

La loi MAPTAM (Modernisation de l'Action Publique et d'Affirmation des Métropoles) comporte plusieurs éléments d'aménagement du territoire. Une organisation mieux structurée par bassins versants nous a conduits à transférer la compétence GEMAPI (Gestion des Milieux Aquatiques et Prévention des Inondations) au SDEA.

Enfin, la loi NOTRE (Nouvelle Organisation Territoriale de la République) impacte nos collectivités locales. L'élément le plus emblématique en est la nouvelle organisation des régions. Si le seuil d'habitants pour la communauté de communes fixé à 15 000 nous permet de conserver le Pays de la Zorn, les nouvelles compétences nécessitent un périmètre plus large. C'est ainsi que le Pays de la Zorn s'engage avec le Kochersberg dans un PETR (Pôle d'Equilibre Territorial Rural) pour mettre en commun certaines compétences.

Le comité de rédaction vous invite à découvrir au fil de ces pages d'autres actualités marquantes de l'année 2015, et vous souhaite une excellente et apaisante année 2016.

Xavier ULRICH

Sommaire

Le mot du Maire	p. 3	L'état civil	p. 20 à 23
Infos budgétaires	p. 4 à 5	Les écoles	p. 24 à 29
Retour en images sur 2015	p. 6 à 9	La dynamique de nos associations	p. 30 à 51
Les travaux	p. 10	Les paroisses	p. 52 à 53
La commune	p. 11 à p. 15	Page verte	p. 54
Les travaux	p. 16 à 17	DICRIM	p. 55
Le fleurissement	p. 18 à 19	Calendrier des manifestations	p. 56

Le mot du maire



L'année 2015 est achevée, marquée par ses satisfactions et ses difficultés, ses joies et ses peines, à l'image de notre propre vie.

Dès le 11 janvier, l'attentat contre Charli Hebdo a marqué notre pays, mais le pire restait à venir. Le 13 novembre, Paris a été la cible de fanatiques, anéantissant 130 vies, blessant et mutilant des dizaines d'autres. L'impensable s'est réalisé: ce sont nos valeurs qui ont explosé, c'est notre dignité qui a été traînée dans la boue et le sang. Espérons et souhaitons que c'était la dernière fois !

Notre commune a connu, quant à elle, l'aboutissement des projets annoncés: le nouveau lotissement progresse et les premiers habitants sont installés. Par ailleurs début octobre, nous avons ouvert les portes de la nouvelle Mairie, Bibliothèque et Point Postal avec des locaux accessibles, accueillants pour le public.

L'agrandissement du Centre Culturel devrait permettre un bel épanouissement associatif.

L'équipe municipale, élus et agents, s'engage au quotidien pour que chaque citoyen se sente véritablement un habitant de notre belle commune; elle veille au bien-vivre ensemble, à la proximité, à la convivialité, à la tranquillité publique et à la préservation de notre environnement.

2016 sera une année de bilan budgétaire avec des projets plus modestes et adaptés à nos moyens financiers.

Au nom du Conseil Municipal je vous présente mes vœux de santé et de bonheur, avec une pensée particulière pour ceux qui souffrent et que les aléas de la vie, bien nombreux en cette période troublée, n'épargnent pas.

Je souhaite à chacune et chacun courage, confiance et espoir pour l'année 2016.

**Le Maire
Liliane Sutter**





Infos budgétaires

Budget communal

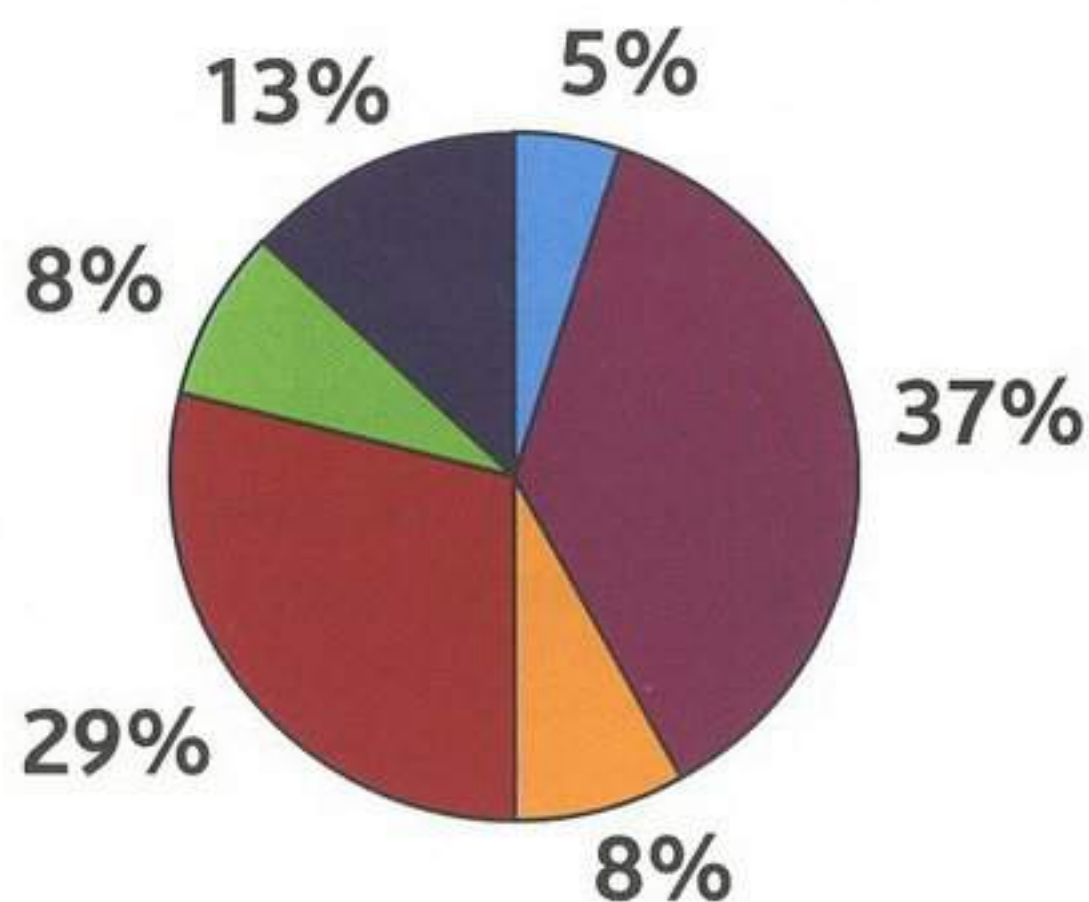
BUDGET REALISE 2014

DEPENSES :	2 183 859,94 €
RECETTES :	3 103 363,51 €
EXCEDENT GLOBAL :	919 503,57 €

BUDGET PREVISIONNEL 2015

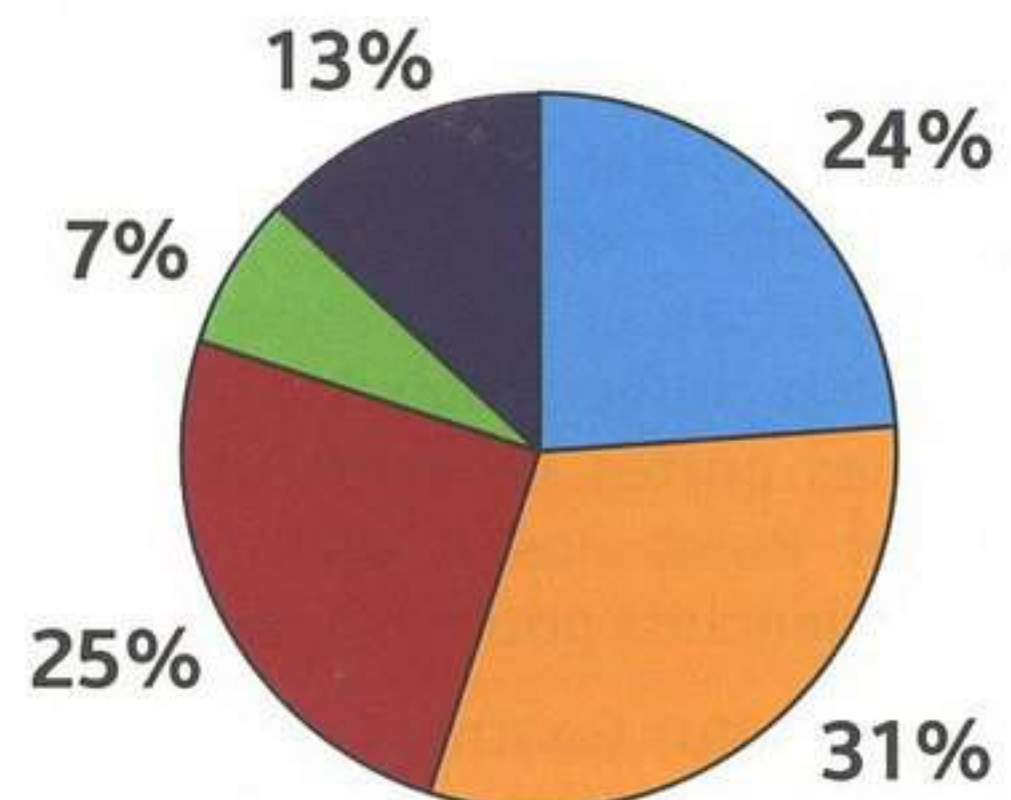
(équilibré en dépenses et en recettes)	3 789 398 €
dont fonctionnement :	1 808 512 €
dont investissement :	1 980 886 €

RECETTES RÉELLES 2014 EN EUROS



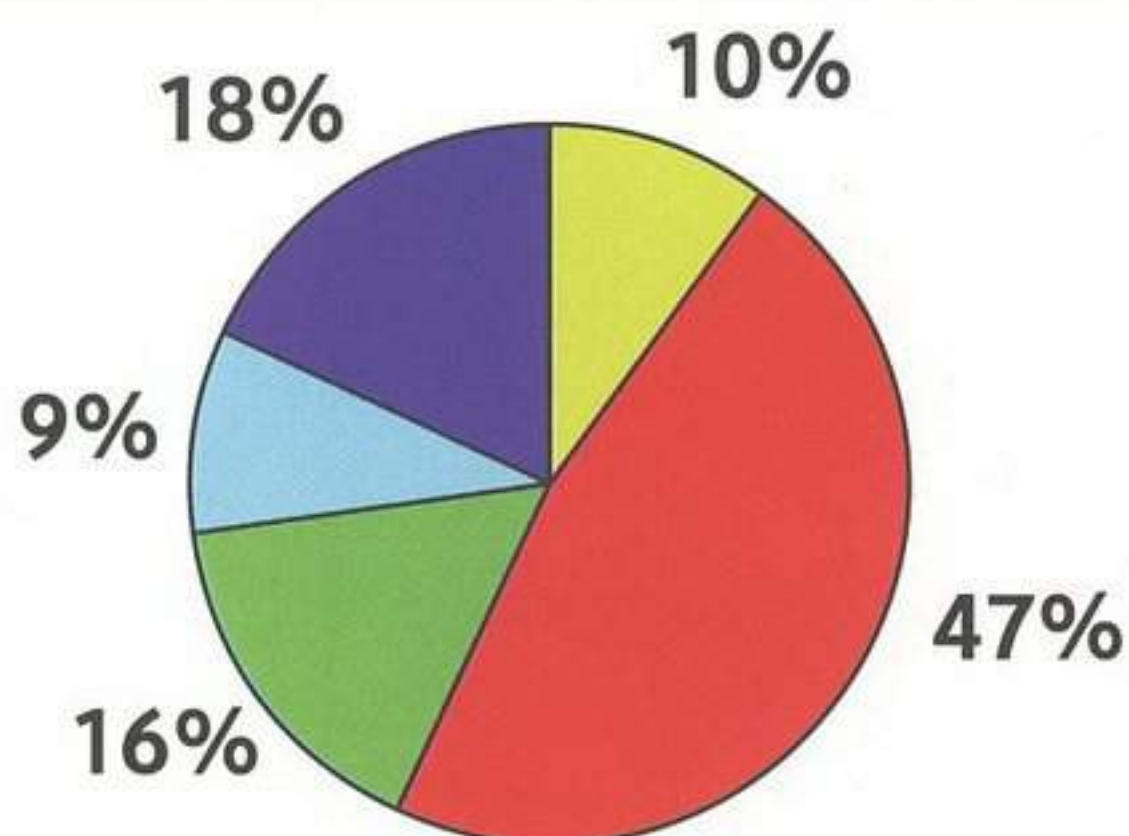
Participations et subventions (5%)	122401
Produit des emprunts (37%)	1000000
Excédent reporté (8%)	211344
Taxes locales directes (29%)	772206
Dotations de l'Etat (8%)	215258
Autres recettes diverses (13%)	355395

RECETTES PRÉVISIONNELLES 2015 EN EUROS



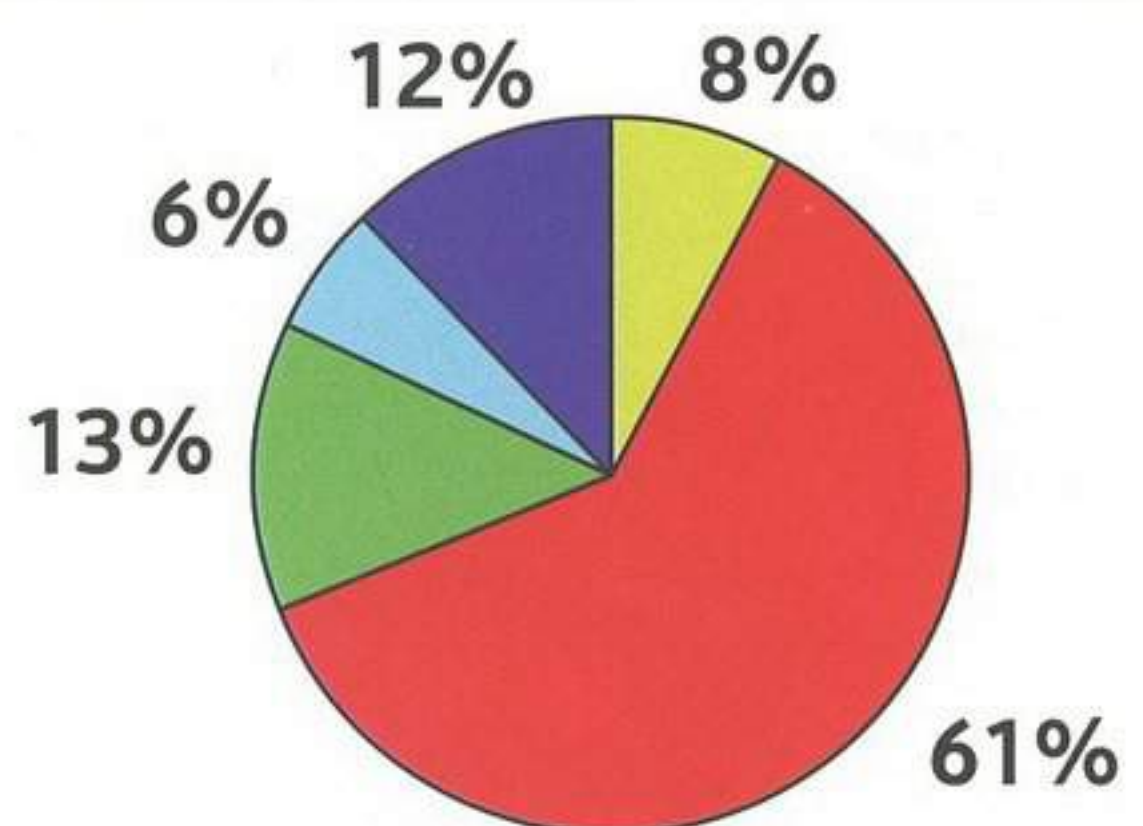
Participations et subventions (24%)	694389
Produit des emprunts (0%)	0
Excédent reporté (31%)	919504
Taxes locales directes (25%)	717527
Dotations de l'Etat (7%)	216220
Autres recettes diverses (13%)	389140

DEPENSES REELLES 2014 EN EUROS



Remboursement de la dette (10%)	176522
Travaux d'investissement (47%)	835499
Charges de gestion courantes (16%)	276256
Autres charges diverses (9%)	156183
Charges de personnel (18%)	309451

DEPENSES PRÉVISIONNELLES 2015 EN EUROS



Remboursement de la dette (8%)	240000
Travaux d'investissement (61%)	1805786
Charges de gestion courantes (13%)	373294
Autres charges diverses (6%)	163350
Charges de personnel (12%)	354250



Finances et fiscalité

Dans ces pages, en 2011, nous vous informions des évolutions de la fiscalité locale. Depuis, peu de choses ont changé.

Le FNGIR (Fonds National de Garantie Individuel des ressources) qui devait s'estomper sur 20 ans a été cristallisé. Ce fonds qui alimente les collectivités qui ont perdu de la fiscalité en 2010 est financé par les communes sur une base de calcul tenant compte du niveau de fiscalité desdites communes. A Schwindratzheim le niveau de fiscalité étant bas, nous contribuons fortement à ce FNGIR. Concrètement, sur votre avis d'imposition pour les taxes foncières et d'habitation, la somme qui apparaît dans la colonne commune ne revient que partiellement à votre commune. Une grande partie est reversée dans ce fonds pour alimenter les finances des collectivités qui ont perdu en 2010 la taxe professionnelle, notamment la Région. Des niveaux bas de taxes locales ont également un effet sur les dotations que l'Etat verse à la commune. En effet, pour son calcul, l'Etat tient compte du potentiel fiscal et le met en rapport avec le niveau de fiscalité locale. Un potentiel fiscal élevé et des taxes inférieures à la moyenne réduisent la dotation de l'Etat. Pour notre commune, cette réduction est de l'ordre de 15%. C'est en quelque sorte la double peine pour le budget communal !

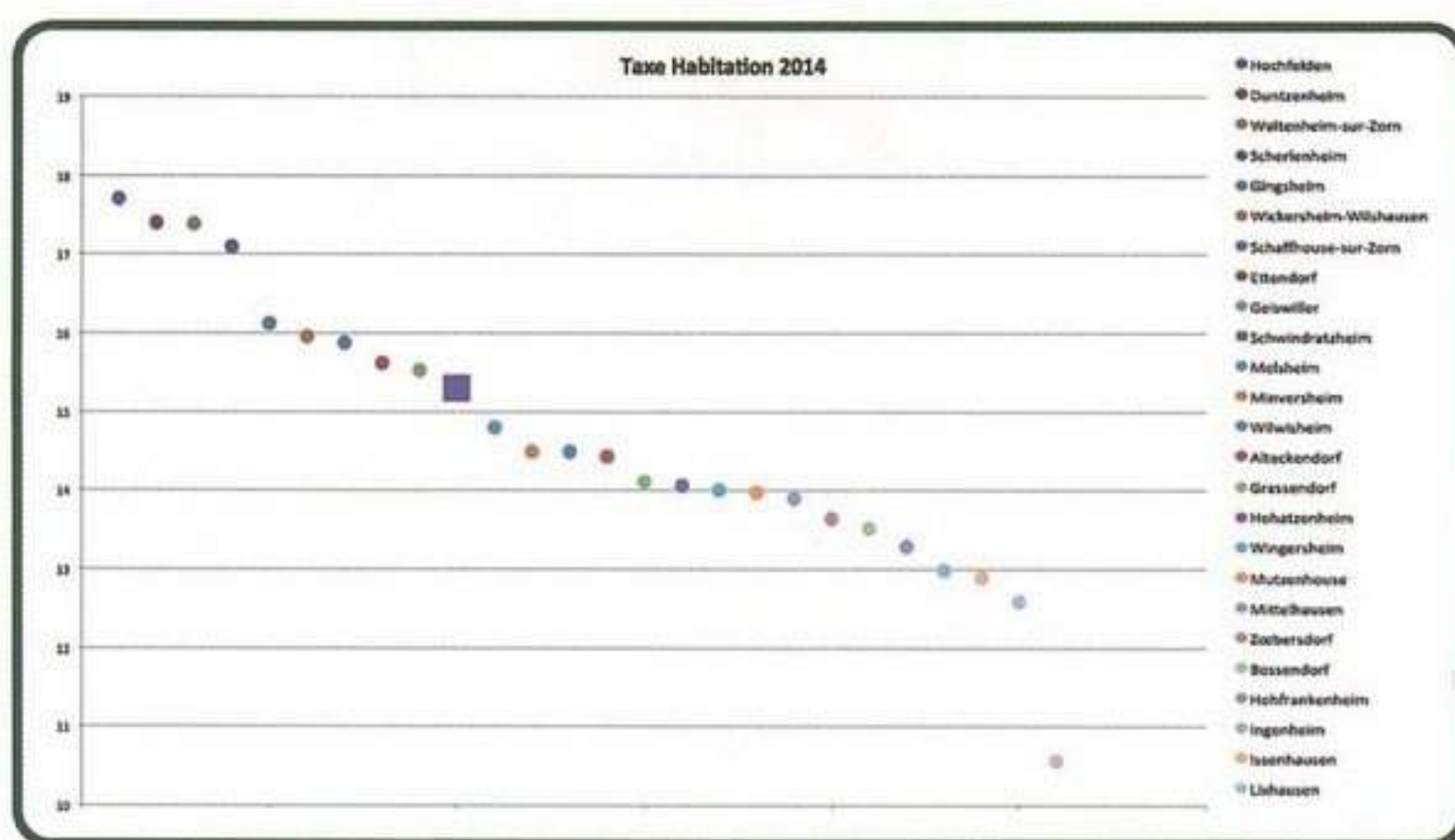


Depuis 2012, votre municipalité essaye de redresser cette situation avec des hausses modérées de la fiscalité locale. La Communauté de Communes du Pays de la Zorn maintient également ses hausses dans une fourchette basse par rapport à la moyenne.

Si cette année, vous avez constaté une hausse plus importante de vos taxes foncières et locales, elle provient de la hausse spectaculaire votée par le Conseil Départemental après des années de stagnation. A Schwindratzheim nous préférons une hausse modérée

et lissée dans le temps. Sur le mandat nous tiendrons notre engagement de limitation de la hausse des taux votés par votre conseil municipal. Parallèlement s'opère une hausse de la valeur de vos biens. Cette hausse est votée annuellement par vos parlementaires (députés et sénateurs) dans la Loi de Finances. Mais les finances d'une commune, ce ne sont pas que les recettes. Votre municipalité fait un effort important sur les dépenses de fonctionnement. En passant de trois à deux ouvriers municipaux à l'occasion d'un départ en retraite, nous avons économisé sur la masse salariale. Le passage à temps plein d'une employée est financé intégralement par La Poste pour la tenue de l'Agence Postale Communale. Le déménagement de la mairie et du Point lecture dans des locaux mieux isolés et partagés avec le Centre Culturel permet de nettes économies d'échelle. Plus ponctuelle, la vente d'un immeuble permet également un bol d'air dans les budgets.

En gros investissement pour 2016, nous aurons à financer les jonctions entre le village actuel et le lotissement « Les terrasses de la Zorn ». Par souci d'économie, ces travaux seront réalisés concomitamment avec les travaux de voirie définitive du lotissement.



A l'aune de tous ces éléments les hausses 2016 devraient être modérées. L'année 2017 sera déjà celle de mi-mandat et nous aurons l'occasion de débattre avec vous de ces éléments et d'orienter démocratiquement ces choix fondamentaux pour la gestion saine d'une commune.

NB: les puristes de la fiscalité excuseront les raccourcis pédagogiques dont l'unique objet est la compréhension par le plus grand nombre.



Retour en images

Osterputz 2015



La sixième édition du nettoyage de printemps a mobilisé une vingtaine de jeunes et moins jeunes bénévoles le samedi 28 mars.

Le rendez vous a été donné sur le parking de la salle polyvalente.

Après une répartition des volontaires par équipe de 3-4 personnes le départ est lancé pour le ramassage de déchets aux abords du village.

Les bénévoles rentrent déçus vu l'augmentation des quantités de débris récoltés cette année...

Trop c'est trop, essayons de mieux faire pour préserver notre planète.



Vœux 2015



La traditionnelle cérémonie des vœux s'est déroulée début janvier exceptionnellement dans la salle polyvalente.

À cette occasion, Mme Le Maire Liliane SUTTER a présenté les vœux de la municipalité aux invités.

Après un bref rappel des points forts de l'année 2014, et des projets de la communes, les sportifs méritants ont été félicités, les bénévoles remerciés, les nouveaux habitants accueillis et les lauréats des maisons fleuries récompensés.

C'est dans une ambiance conviviale autour d'un verre et d'une petite collation que la soirée s'est terminée.



Retour en images



8 mai

Le 8 mai, le Conseil Municipal, les Anciens Combattants, les représentants de la Gendarmerie, les Sapeurs-Pompiers et de nombreux citoyens ont été rejoints par la Société de Musique Concordia après leur traditionnelle parade à travers la commune.



Tous se sont retrouvés au Monument aux Morts, unis pour célébrer la victoire et la paix.



Le Maire a rappelé les sacrifices consentis au nom de notre liberté et a vivement souhaité que cette journée du 8 mai témoigne du passé, donne un sens à notre présent et éclaire notre avenir. La cérémonie a pris fin avec le Chant des Partisans, interprété «a capella» par Isabelle Schreiber.

Une collation à la salle polyvalente a clôturé la manifestation.

Vente de l'ancienne école



Pendant des décennies, l'école de Schwindratzheim était implantée sur 3 sites différents : rue de la Zorn, rue de l'Eglise et rue des Pierres.

C'est en 1961 que le projet de l'actuel groupe scolaire a été réalisé par la municipalité sous la détermination du Maire Albert Fischbach.

Dès 1963 le bâtiment rue de l'Eglise a été vendu, suivi de celui rue de la Zorn en 1973.

La Commune avait alors décidé de garder l'ancienne école, rue des Pierres et y avait aménagé deux logements.

Vétuste et loin des normes locatives, ce dernier bâtiment a été vendu cette année en juillet à un jeune couple, bien décidé à le réhabiliter.



Retour en images

Diamantic

C'est par une journée ensoleillée d'octobre qu'un logement de démonstration 'DIAMANTIC' s'est installé sur le parking de la nouvelle Mairie.

Cette exposition ouverte toute la journée à tous, a permis aux visiteurs de s'informer sur l'accessibilité et l'adaptation de l'habitat pour les seniors et personnes à mobilité réduite.

On pouvait notamment y découvrir une salle de séjour, un espace cuisine, une chambre à coucher et une salle de bain avec toutes les solutions pour faire face à la perte d'autonomie.

Une réunion d'information présidée par le Conseil Départemental expliquant les différentes aides possibles quant à l'amélioration de l'habitat ainsi que les projets de résidences seniors sur le territoire a clôturé la journée.



Conseil Local de Jeunes

C'est au printemps qu'Olivier Guérard (Responsable du Service Animation Jeunes du Pays de la Zorn) est venu présenter lors d'un Conseil Municipal son projet de créer un Conseil Local de Jeunes à Schwindratzheim.

« Certaines idées ne peuvent mûrir que dans la tête d'un jeune. Alors si ces idées n'arrivent pas aux oreilles des élus, elles ne prennent jamais vie ! »



Après un temps de réflexion, Mmes Boettcher, Siegel et Ernewein décident de lancer ce Conseil afin de permettre aux Jeunes de la commune de s'exprimer.

Fin septembre une réunion d'information conviait tous les jeunes collégiens nés entre 2001 et 2004 de la localité ainsi que leurs parents. A l'issue de la réunion, treize jeunes se lancent dans l'aventure....

C'est avec des idées plein la tête que ces Jeunes se sont réunis une première fois le samedi 21 Novembre. Un règlement intérieur au conseil est établi et maintenant place aux projets... D'ailleurs le conseil s'est déjà agrandi depuis la photo.



Ordures ménagères

Les ordures ménagères et les déchetteries sont de la compétence de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn (CCPZ). Pour tout problème lié à ces sujets, le plus efficace est de vous adresser directement à l'accueil de la Maison du Pays située à l'entrée de Hochfelden en venant de Schwindratzheim. Par téléphone aux heures d'ouvertures, c'est tout aussi efficace.

Les tarifs d'enlèvement des ordures ménagères n'ont pas augmenté depuis la mise en place de la collecte sélective. Et, bonne nouvelle, ils n'augmenteront pas en 2016 grâce à vos efforts de tri et à une saine gestion. Malheureusement nous faisons encore face à quelques incivilités qu'on pourrait qualifier d'imbécilités non respectueuses de l'environnement.

Les jours de collecte ne changent pas :

- Ordures ménagères le mardi matin
- Collecte sélective les mercredis matins des semaines impaires

Le 1^{er} novembre étant férié, la levée des OM sera effectuée le samedi 29 octobre 2016.

Les Déchetteries

HORAIRES D'OUVERTURE	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Mutzenhouse	15h - 18h45	FERMEE	15h - 18h45	FERMEE	FERMEE	9h - 11h45 14h - 17h45
Bossendorf	FERMEE	15h - 18h45	FERMEE	15h - 18h45	FERMEE	9h - 11h45 14h - 17h45

Elections

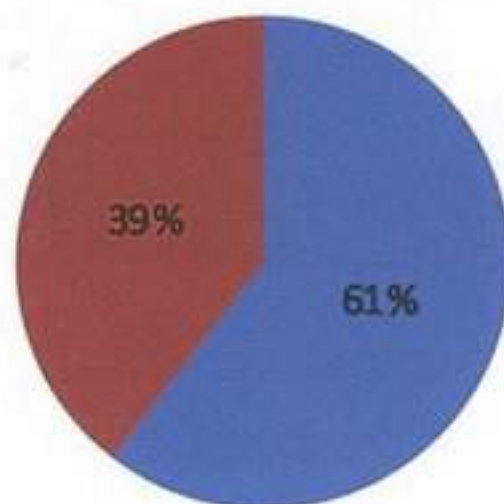


Cette année, les électeurs ont été appelés aux urnes à deux reprises.

En Mars 2015, le centre culturel étant en plein travaux, c'est dans les locaux de l'école maternelle que les électeurs se sont rendus pour élire leurs futurs conseillers départementaux. Après un premier tour exprimant un ballottage, le 2^{ème} tour avec 55% de taux de participation, exprimait les résultats suivants:

Schwindratzheim - 2eme Tour Elections départementales

■ E. BURGER et MP. LEH MANN
Union pour un Mouvement Populaire ■ C. KLEINKLAUS et C. STIFTER
Front National



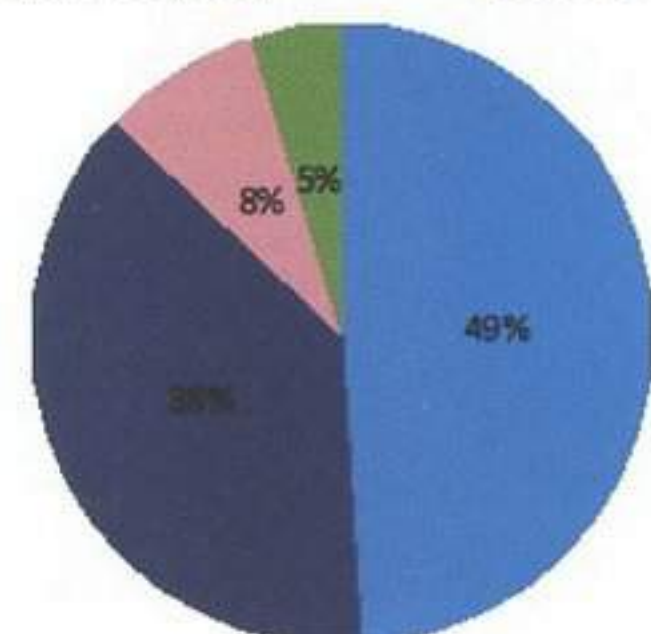
Au niveau du nouveau canton, M. Burger et Mme Lehmann ont été élus avec 67% des voix.

Dans le cadre du redécoupage des régions françaises, les électeurs se sont à nouveau rendus aux urnes pour élire le Conseiller Régional à la tête de la nouvelle région.

Les élections se sont déroulées les 6 et 13 décembre dans le nouveau centre administratif de la commune.

Schwindratzheim - 2ème tour Elections régionales

■ P Richert (Union de la Droite) ■ F Philippot (FN)
■ JP Masseret (DVG) ■ Non exprimé



En Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine (ACAL), les électeurs avaient le choix entre 9 listes au 1^{er} tour puis 3 listes au second tour.

C'est Philippe Richert, tête de la liste « Unissons nos énergies » qui a été élu Conseiller Régional de la région ACAL avec 47.9% des voix.

A Schwindratzheim, le taux de participation a été de 71% et les résultats du second tour sont les suivants:



Les travaux

Travaux de sécurisation

AMENAGEMENT DE L'ENTREE NORD DU VILLAGE

Comme cela avait été annoncé dans notre dernier bulletin, des travaux de sécurisation de la Rue de la Zorn ont été réalisés à l'automne, au niveau de la sortie du village.

Le radar éducatif qui avait été mis en place plusieurs jours au printemps 2014 avait en effet enregistré un très grand nombre d'excès de vitesse, certains dépassant largement les 90km/h. Cela confirmait ainsi les plaintes des riverains qui ne se sentaient plus en sécurité lorsqu'ils rentraient ou sortaient de leur domicile. Les pompiers également avaient été confrontés à ce danger puisqu'ils avaient connu l'une ou l'autre frayeur en débouchant de la Rue des Hirondelles.



Le choix d'une double écluse nous avait alors été conseillé par notre bureau d'étude M2i, car cette solution force les conducteurs à ralentir, voire à s'arrêter, et donc à avoir une conduite plus responsable. Qui plus est, cette même technique de ralentissement de la circulation avait déjà fait ses preuves dans des communes proches de la nôtre.

Notre municipalité ayant naturellement le souci de la sécurité de ses habitants, nous avons par conséquent opté pour cette solution, qui a pu être mise en place après de nombreuses étapes de réflexion et d'analyse.

ABATTAGE DE PEUPLIERS

Depuis quelques années, nous avons observé des chutes de branches au niveau des peupliers situés derrière le stade de football et près du terrain multisports. Certains arbres se sont même brisés. C'est pourquoi nous avons demandé une expertise, qui nous a confirmé que ces derniers, âgés d'une quarantaine d'années, commençaient à être malades et qu'ils étaient donc mûrs pour l'abattage.



Le conseil municipal a donc agi en ce sens en missionnant une jeune entreprise locale, afin de mener à bien cette opération. Et c'est courant septembre que les travaux ont été réalisés. Pour ce qui est du remplacement des arbres, rien n'a encore été décidé, mais cette question sera réglée dans les prochains mois par vos conseillers municipaux.



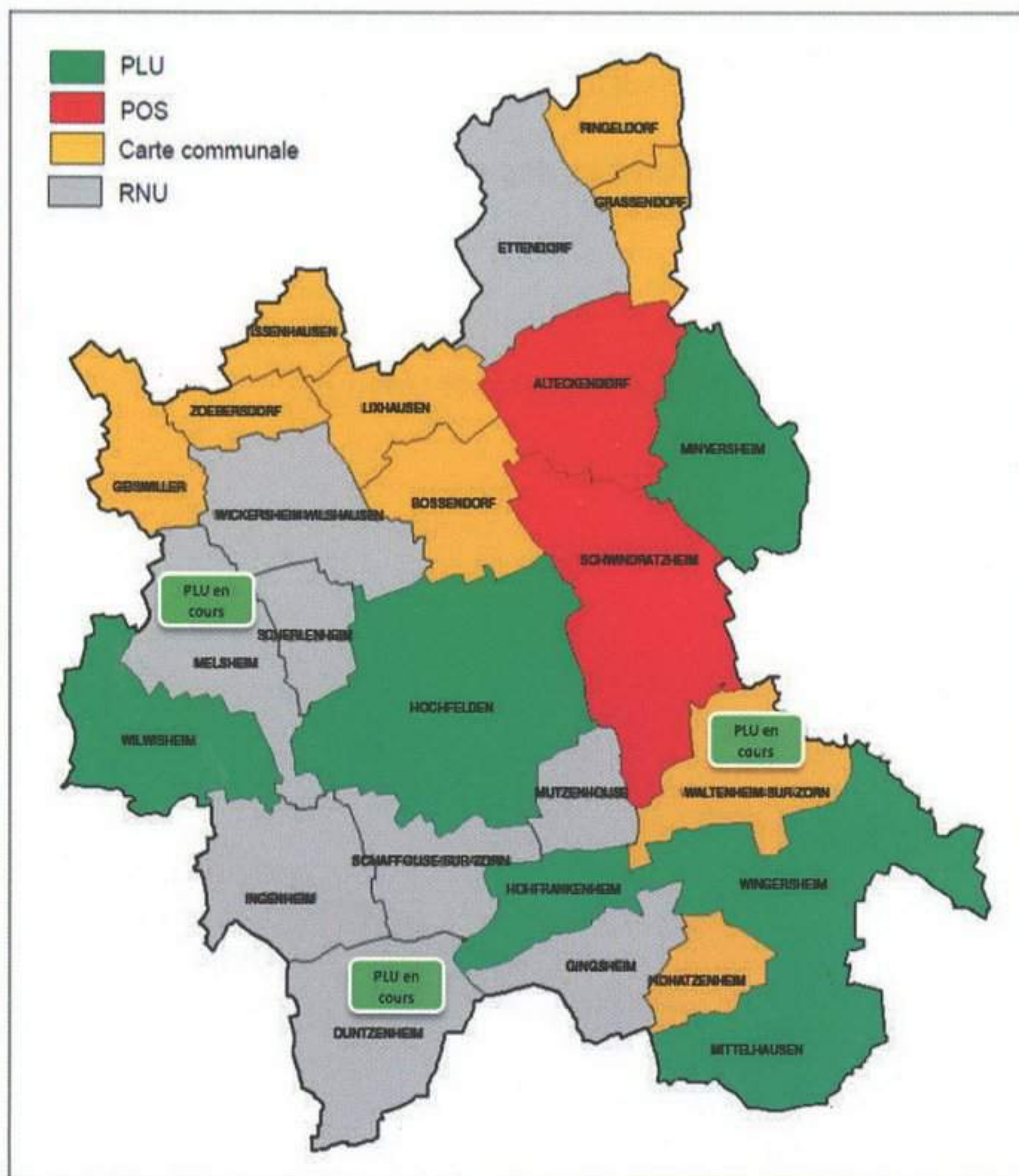
Intercommunalité

PLAN LOCAL D'URBANISME INTERCOMMUNAL (PLUI)

L'aménagement d'un territoire, d'une Commune, se traduit par un document d'urbanisme élaboré par les élus avec l'appui et sous le contrôle des services de l'Etat. Face aux différentes situations que nous rencontrons dans les Communes (Plan Local d'Urbanisme, Plan d'Occupation des Sols, Carte Communale, Règlement National d'Urbanisme), il est nécessaire de répondre aux directives nationales et plus particulièrement dans le domaine environnemental.

Aussi, pour définir une politique cohérente entre Communes dans les domaines suivants : habitat et cadre de vie - agriculture - économie - équipements public ou d'intérêt public environnement - Infrastructures de transport et de mobilité - risque naturel et technologique; une large majorité de Conseil Municipal a souhaité qu'un « Plan Local d'Urbanisme » soit établi sur leur Commune d'une part et que la Communauté de Communes du Pays de la Zorn prenne la maîtrise d'ouvrage, pour placer ce PLU sous le régime « intercommunal ».

Documents d'urbanisme en vigueur dans la CdC du Pays de la Zorn



La Communauté de Communes a donc pris cette compétence suite à un arrêté préfectoral du 20 juillet 2015.

L'élaboration d'un PLUi est donc en marche.

Plusieurs réunions ont été tenues entre élus, pour définir les objectifs et les modalités de concertation sur le dossier. Ces orientations et ces dispositions se sont concrétisées par la PRESCRIPTION d'un Plan Local d'Urbanisme intercommunal par délibération du Conseil Communautaire en date du 5/12/2015.

En conséquence, dès le 1er trimestre 2016, un appel à candidature sera lancé pour choisir un bureau d'étude qui, avant toute sectorisation ou définition de zonage, sera chargé de proposer aux élus un PADD (Projet d'Aménagement et de Développement Durable).

Devant la complexité de la procédure et afin de s'assurer une certaine assise juridique, la Communauté de Communes se fera accompagner par la « Nouvelle Agence Territoriale d'Ingénierie Publique » (ATIP) du département.

Enfin, l'information au public sera régulière aux différentes étapes et une adresse mail «plui@payszorn.com» y est spécialement dédiée.



La commune

Centre Administratif et Culturel

Rappelons la genèse de ce projet: la demande des associations était forte pour une extension de la grande salle. La loi de 2005 sur l'accessibilité des ERP (Etablissements Recevant du Public) obligeait à la mise en conformité du Centre Culturel, mais aussi de la mairie. Afin de bénéficier des subventions, le Point Lecture devait se transformer en bibliothèque municipale. Faute de possibilités d'extensions du bâtiment de la mairie actuelle, l'idée a germé de mutualiser les trois projets.

Le Centre Culturel avait été construit sous une précédente municipalité dont le maire était Roland Goetz. Il avait été inauguré en 1998. A l'époque il répondait à des demandes de la population:

- Complément à la salle polyvalente
 - Taille mieux adaptée à celle de notre village pour les spectacles
 - Isolation thermique pour les manifestations hivernales
 - Vocation culturelle
- Demande de cours en informatique
- Local Jeunes
- Animation Jeunes (recrutement d'un emploi jeunes)
- Permanences MSA
- Point lecture

Mais depuis cette époque les demandes ont changé et l'expérience de la gestion par l'Association Culturelle et Sportive (ACS) a démontré un déficit financier lié surtout à une sous-utilisation consécutive à l'absence d'une cuisine. La législation a également évolué:

- LOI n° 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées.
- Demandes nouvelles des associations et de particuliers.
- Animation jeunesse est assurée par la CCPZ
- La MSA est partie
- Le diagnostic Accessibilité a conclu à la nécessité de réaliser d'importants travaux

Une large concertation a été engagée dès 2011:

- discussions au sein de l'ACSS
- Echanges avec le Conseil Municipal
- Groupe de travail mis en place dont les principales étapes étaient :
 - Novembre 2011 (présentation)
 - Février 2012 (cahier de charges)
 - Septembre 2012 (Examen Esquisse)
 - 10/09/12 Débat en Commission du Conseil

En 1998



LA DÉLICATE PHASE DES DÉCISIONS À PRENDRE ET DES FINANCEMENTS À TROUVER



Fin 2012 le projet est inscrit au Contrat de Territoire signé par le Conseil Général avec la CCPZ et prévoyant les subventions départementales.

Une subvention dans le cadre du Plan de Relance est octroyée par le Conseil Régional.

Et enfin le 3 décembre 2012, le projet de réalisation est adopté à l'unanimité par le conseil municipal.

Le bilan financier sera détaillé dans une prochaine information, lorsque toutes les factures seront payées et les subventions promises effectivement versées !



MUTUALISATION DES INSTALLATIONS

La mutualisation est source d'économies conséquentes avec une partie des locaux qui est commune. Ces économies sont déjà palpables en terme d'investissements, mais seront surtout pérennes en dépenses de fonctionnement réduites.

La grande salle du Centre Culturel est prolongée côté Sud de la profondeur de l'estrade. Le bar est déplacé dans l'entrée qui fait office de foyer. Un local de rangement permet également un gain de place. Une cuisine équipée permet de diversifier la nature des locations. L'extension comprend également des loges, des toilettes supplémentaires et à l'étage une salle multi activités permettant d'accueillir 49 personnes. La bibliothèque d'une superficie de 110m² occupe un nouveau bâtiment situé à l'arrière du Centre Culturel accessible des deux cotés.

La partie nord du bâtiment est consacrée à la nouvelle mairie avec un accueil de plain pied et une salle d'attente permettant une confidentialité et un confort accrus. Le 1er étage est réservé au personnel ainsi qu'aux bureaux et salle de réunion du maire et de ses adjoints. Le 2ème étage abritera des archives sécurisées dignes de ce nom.

Quant aux réunions publiques du Conseil municipal et aux mariages, ils se tiennent dans la grande salle dotée d'une paroi mobile pour l'adapter au public.

Un parking de 50 places permet un stationnement sécurisé.

La mairie, la bibliothèque et le monde associatif ont à leur disposition un outil moderne dans un espace de vie partagé au cœur du village, au service des habitants de Schwindratzheim.





La commune

LA PHASE DES TRAVAUX

Les travaux ont démarré au mois de juin 2014. La durée prévue était d'une année. L'architecte s'était engagé à remettre le Centre Culturel à disposition des associations pour la rentrée.

Jusqu'au mois d'avril, le planning était tenu. Mais par la suite les entreprises ont peiné à la réalisation des finitions. La commission de sécurité et d'accessibilité a inspecté les locaux et émis un avis favorable le 25 août. Malheureusement le dossier n'est passé en commission départementale que fin septembre.

Cette rallonge devait permettre aux entreprises de terminer l'ensemble des travaux !

Après le passage en commission, le maire a pris immédiatement un arrêté d'ouverture qui permet au bâtiment de recevoir du public au cœur du village. Ce Centre prend vie au fur et à mesure.



LES FONCTIONNALITÉS

L'agrandissement et la rénovation du Centre Culturel ont permis de le mettre en conformité. L'adjonction de la mairie permet de mutualiser une partie des équipements (chauffage, électricité, sanitaires, parking,...).

Le Centre Administratif et Culturel sera le lieu privilégié d'expression du service public communal, postal et de la lecture publique. Ce sera aussi un lieu d'expression de la culture et du « vivre ensemble ».





La commune



LA MAIRIE

L'accès à l'accueil de la mairie est en conformité pour les personnes en situation de handicap. Il en est de même pour la salle du conseil et les bureaux de vote. Les locaux pour le maire, ses adjoints et le personnel sont plus fonctionnels et conformes à la législation. Les horaires d'ouverture sont inchangés.

- Lundi de 8h à 12h
- Mardi de 8h à 12h
- Mercredi de 8h à 12h et de 15h à 18h
- Jeudi de 8h à 12h
- Vendredi de 8h à 12h et de 16h à 19h



LA POSTE

Le Centre Administratif et Culturel héberge une agence postale communale, service public de proximité.

Elle est tenue par du personnel communal.

- Les horaires d'ouverture sont :
- lundi de 8h30 à 11h45
 - mardi de 8h30 à 11h45
 - mercredi de 15h à 17h30
 - jeudi de 8h30 à 11h45
 - vendredi de 16h à 18h30



LA BIBLIOTHÈQUE

La transformation du point lecture en bibliothèque améliore radicalement la vie des lecteurs et le travail des bénévoles.



Installée depuis 1999 sous les combles au second étage de Centre Culturel, puis 16 mois durant au 1er étage de la salle polyvalente, cette activité voit sa surface plus que doublée. L'accès de plain-pied par l'entrée commune permet tant aux personnes âgées, aux personnes à mobilité réduite ainsi qu'aux parents avec des poussettes d'accéder facilement au nouveau local.

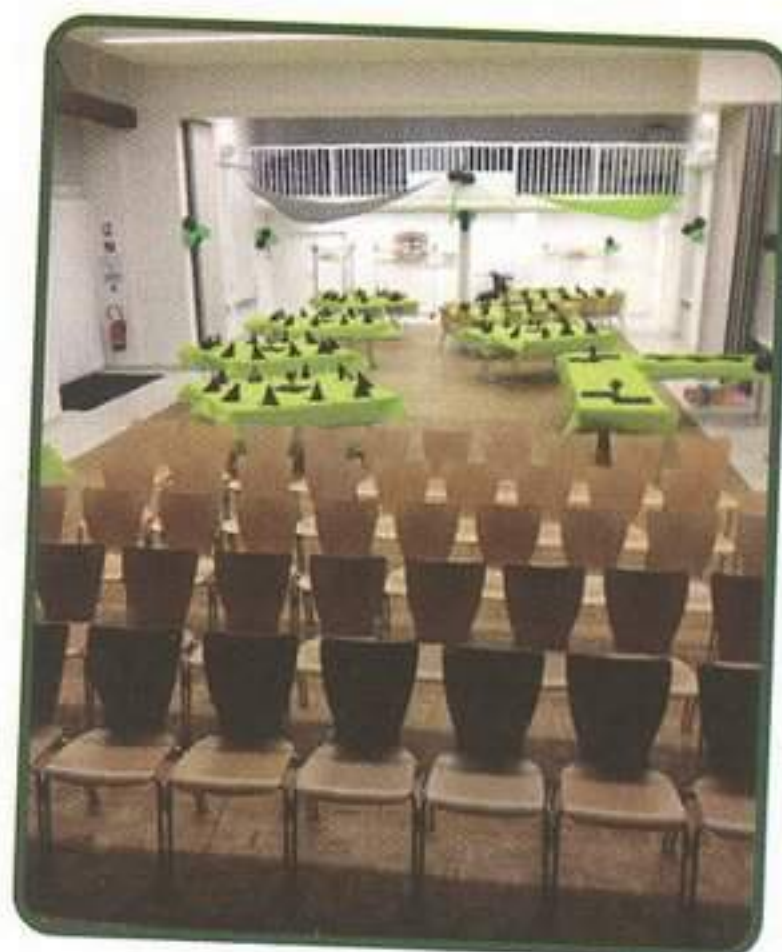
Les horaires d'ouverture sont étendus :

- Mercredi de 15h à 18h
- Vendredi de 18h30 à 20h
- Samedi de 10h30 à 12h

LE CENTRE CULTUREL

Le monde associatif a retrouvé son outil en version nettement améliorée avec :

- Une salle plus grande équipée entièrement pour accueillir 250 personnes,
- Une estrade amovible avec des rideaux et un écran de grande taille avec son vidéoprojecteur,
- Des loges pour les artistes,
- Une cuisine fonctionnelle avec tous ses équipements professionnels,
- Une salle multimédia,
- Une sonorisation en conformité avec la législation pour les malentendants.



La Concordia a retrouvé ses marques pour ses répétitions hebdomadaires. Des cours de Zumba et Pilates ainsi qu'un cours de self-défense occupent hebdomadairement plusieurs soirées. Les lundis soirs sont réservés à l'activité municipale. Mais il reste des possibilités de location à l'année par tranches horaires.

Il ne reste plus maintenant qu'aux associations et aux habitants de faire vivre cet espace pour dynamiser la vie culturelle au cœur du village.



Les travaux

Entrée Est du village et Lotissement « les Terrasses de la Zorn »

Les premiers habitants du lotissement ont emménagé en septembre 2015. A terme, ce seront 80 nouveaux logements et environ 200 nouveaux Schwindratzheimois que nous aurons le plaisir d'accueillir. Curieux de faire leur connaissance, nous vous présentons d'ores et déjà deux familles fraîchement installées dans le lotissement, qui nous expliquent pourquoi elles ont choisi Schwindratzheim :

Thiebault Steinmetz de Saverne et Marine Berhardt de Schwindratzheim sont installés au 14 rue du tournesol. Marine, sourire emblématique du garage Bernhardt, travaille dans l'entreprise familiale depuis plusieurs années. Lorsque le garage a projeté son déménagement à l'entrée du nouveau lotissement, c'est tout naturellement qu'en 2014, elle et son compagnon se sont intéressés au projet de construction. Leur projet de maison bien établi, les travaux ont pu commencer en octobre 2014. Et après quelques petits imprévus, l'emménagement a eu lieu fin décembre 2015. Ayant grandi à Schwindratzheim, Marine a beaucoup apprécié de vivre ce projet d'installation en même temps que d'autres jeunes, natifs du village qui ont fait le même choix qu'elle. Le jeune couple souhaitait rester proche de leurs familles. Tous deux apprécient l'exposition plein sud de leur maison et la convivialité du lotissement, sans oublier l'aspect pratique puisque la maison est située à deux pas du lieu de travail de Marine !



La famille Gori Heitz, installée au 14 rue du Colza, « hergo-leffene » comme on dit en Alsacien, nous explique à son tour pourquoi elle a choisi Schwindratzheim : « Nous habitions à Hoerdts et cherchions à investir dans un logement plus grand. »

C'est en passant sur la RD 421 qu'ils ont été attirés par le projet du lotissement. Après 10 mois de travaux, ils ont scolarisé leurs 2 enfants à Schwindratzheim à la rentrée 2015 et ont emménagé dans la foulée.

Ils apprécient tout particulièrement la proximité des grands axes routiers, les commodités telles que les écoles, la gare, les commerces, le cabinet médical et la pharmacie directement dans le village « c'est très pratique quand on a des enfants ! » confie M. Gori.



L'ensemble des nouveaux habitants de la commune seront mis à l'honneur lors des traditionnels vœux du Maire en janvier 2016.



Les travaux



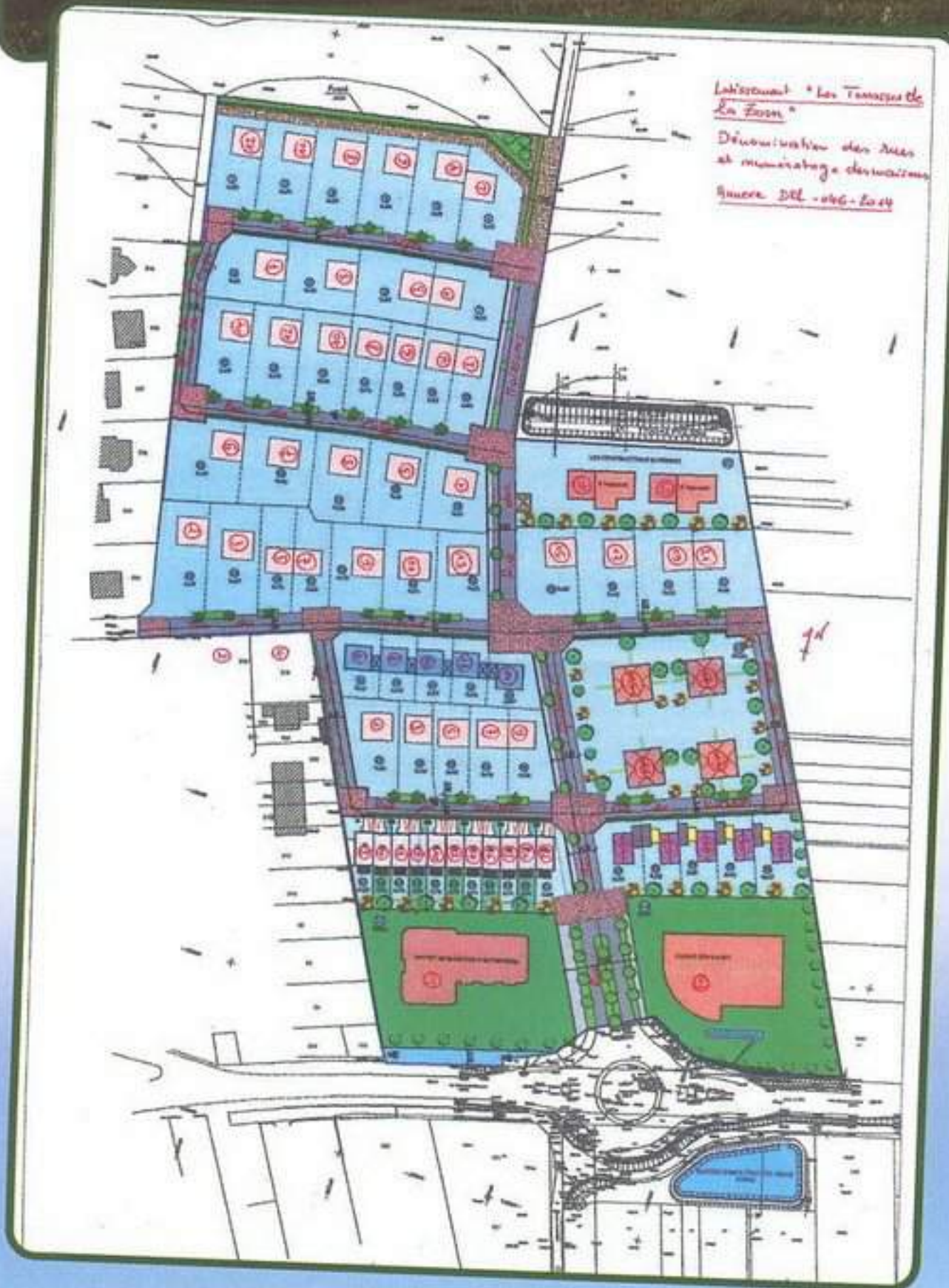
Mais ce nouveau quartier instaure aussi un nouveau souffle économique au village puisque deux commerces ont décidé de s'y implanter :

le garage Bernhardt, en figure de proue de l'entrée Est du village, s'est installé dans de nouveaux locaux très spacieux inaugurés en juin dernier.



La boulangerie de Guillaume Barbaras a déménagé de l'entrée Ouest de Hochfelden à l'entrée Est de Schwindratzheim dans de nouveaux locaux flambant neufs inaugurés en décembre.

La jonction au lotissement entraînera des travaux courant 2016 sur le tronçon de la RD421 entre le rond-point desservant le lotissement et l'intersection avec la rue des Pierres.





Le fleurissement du village...

A voir les belles réalisations florales de nos habitants, qui dirait qu'il y avait la canicule cet été à Schwindrathheim ?

Un grand bravo et un grand merci aux habitants qui embellissent notre commune par leur fleurissement.

Comme l'an passé, les membres de la commission cadre de vie ont arpenté les rues du village pour repérer et évaluer les habitations fleuries.

Les catégories sont restées les mêmes

Catégorie 1 : Maison fleurie avec jardin

Catégorie 2 : Maison avec possibilité limitée de fleurissement

Catégorie 3 : Balcon et terrasse fleuris

Le tout visible de la rue



Mme EBER Marie-Odile - 11 rue Lamartine



Mme et M. KOENIG Georges - 12A rue des Champs



Mme et M. KELLER J. Paul - 8 impasse des tilleuls

Mme CAMUS Albertine
27 rue de la République



Le classement

1^{ère} catégorie : Maison fleurie avec jardin visible de la rue

1 ^{er} prix	Mme EBER M. Odile	11 rue Lamartine
	Mme et M. KOENIG Georges	12A rue des Champs
2 ^{ème} prix	Mme et M. FISCHER Roger	14 rue Molière
	Mme et M. KELLER J. Paul	8 impasse des Tilleuls
	Mme CAMUS Albertine	27 rue de la République
	Mme et M. KOPF Bernard	24 rue de la République
3 ^{ème} prix	Mme et M. PFISTER J. Claude	3 rue Lamartine
	Mme et M. JUCHS Henri	38A rue de la Zorn
	Mme et M. KLEIN Pascal	19 rue des Champs
	Mme et M. SCHNITZLER Gilbert	15 rue de la République
	Mme et M. MULLER Paul	24 rue des Vosges
	Mme et M. STRUB Patrice	20 rue de la République
	M. WITTERSHEIM Mario	6 rue Albert Schweitzer



Mme et M. FISCHER Roger
14 rue Molière

...un sourire extérieur



2^{ème} Catégorie : Maison avec possibilité limitée de fleurissement

1^{er} prix

Mme MARX M. WALTER

5 rue Albert Schweitzer

2^{ème} prix

Mme BERGMANN Line
Mme et M. BOEHM Alexis

10 rue du Gal de Gaulle
8 rue de la République

3^{ème} prix

Mme GOITA M. HAUDENSCHILD
Mme et M. GOETZ Charles
Mme et M. HOERTH Eugène
Mme et M. MOURANT Louis

10 rue des Vosges
10 rue de la République
3 impasse des Tilleuls
17 rue de l'Eglise



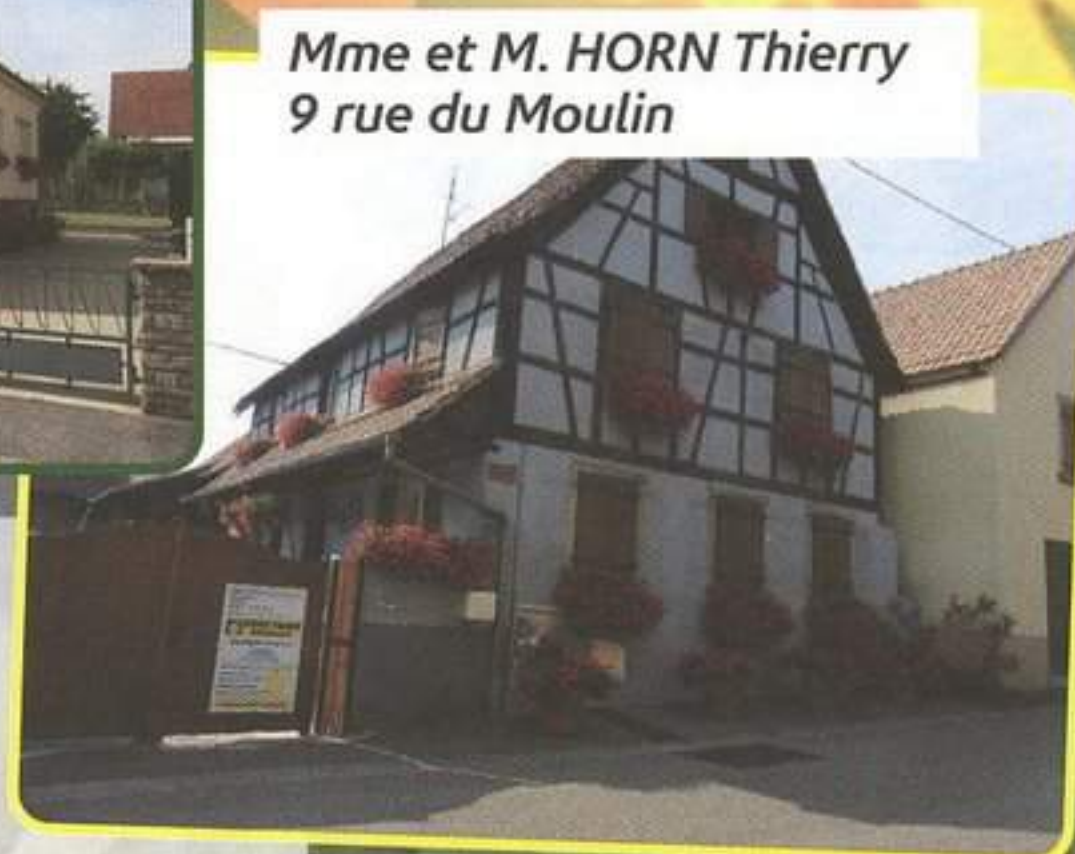
Mme BERGMANN Line
10 rue du Gal de Gaulle



Mme MARX M-C et M. WALTER C.
5 rue Albert Schweitzer



Mme et M. BOEHM Alexis
8 rue de la République



Mme et M. HORN Thierry
9 rue du Moulin

3^{ème} Catégorie : Balcon et terrasse fleuris

1^{er} prix

Mme et M. HORN Thierry
Mme et M. SCHAEFFER Robert

9 rue du Moulin
5 rue Louis Pasteur

2^{ème} prix

M. WERNERT Gérard
Mme et M. JACOB Alfred
Mme et M. ECKLY Pierre

22 rue de la République
1 rue de la Zorn
16 rue Molière

3^{ème} prix

Mme et M. SCHOEFF / REEB
M. KNITTEL J. Jacques
Mme et M. GROSS Adolphe

2 rue du Parc
6 rue du Parc
13 rue des Vosges

M. WERNERT Gérard
22 rue de la République



Mme et M. ECKLY Pierre
16 rue Molière



Mme et M. SCHAEFFER Robert
5 rue Louis Pasteur



Mme et M. JACOB Alfred
1 rue de la Zorn

Egalement un grand merci à nos ouvriers municipaux pour leur contribution au fleurissement de la commune.



L'état civil

Les naissances



BRIZI Hana
24/01/2015
Fille de Sébastien et Bélinda
3 pavillon Sanef



CHARRON QUERCIA Ronan
09/02/2015
Fils de Nicolas et Florence
10 rue Molière



ROESCH Maxime
13/01/2015
Fils de Laurent et Pascale
14 rue Victor Hugo



BRUNEL Mathilde
21/02/2015
Fille de Jérôme et Hélène
13 rue Molière



ROHFRITSCH Robin
17/03/2015
Fils de Raphaël et Inès
31 rue du Gal Leclerc



RUSAK Diane
23/06/2015
Fille de Nicolas et Isabelle
16 rue du Gal Leclerc



GIRARD Arthur
02/07/2015
Fils de Pierre-Emmanuel et
Amandine - 7 rue du Parc



BRAILLY Thaïce
21/07/2015
Fille de Johnny et Mylène
22 rue de l'École



URBAN Ruben
21/07/2015
Fils de Thomas et Anne
1 route de Mommeneim



BEUCHER Louise
23/07/2015
Fille de David et Valérie
35 rue de la Zorn



CARPENTIER Naoh
07/08/2015
Fils de Xavier et Rachel
30 rue de la Zorn



HAIST Théo
14/09/2015
Fils de Thierry et Géraldine
33 rue du Gal Leclerc



WEBER Samuel
17/09/2015
Fils de Yannick et Patricia
12 rue de la Zorn



SCHLEIFER Léna
08/10/2015
Fille de Yannick et Marie
7 impasse des Jardins



HUBER Gabriel
11/11/2015
Fils de Frédéric et Suzy
45 rue de la Zorn



SCHORER Axel
13/11/2015
Fils de Thomas et Delphine
1 rue des Prés



MENÉ Loïc
04/12/2015
Fils de Ludovic et Delphine
49 rue du Gal Leclerc



GEMMERLE Sébastien
VOLTZENLOGEL Carole
2 mai 2015



GRELL Eric
DE BUTLER Bérengère
4 juillet 2015



STINUS Didier
GERBER Odile
15 août 2015



DEISS Jérémie
BAZAVAN Flavia
18 juillet 2015



KEHRES Frédéric
STOHNER Audrey
18 juillet 2015

Les mariages



L'état civil



DUB Vanessa
GUILLOUF Jocelyn
22 août 2015



URBAN Guillaume
FERRARI Caroline
29 août 2015



PFISTER Frédéric
BECKER Lucille
21 octobre 2015

Les Noces d'Or 50 ans de mariage



IRION Joseph
BECHTEL Marguerite
19/02/1965 - 10 rue Louis Pasteur



MAHLER Jean-Jacques
WEISS Christiane
07/05/1965 - 40 A rue de la Zorn



HOLZ Armand
KIEFFER Monique
01/07/1965 - 7 rue des Vosges



KALB Jean
PIERAU Suzanne
17/10/1965 - 8 rue des Juifs



WITTERSHEIM Jacques
BIER Marie-Louise
23/10/1965 - 9 rue des Champs

60 ans de mariage

Les Noces de Diamant



WALTHER Jean-Georges
KNAB Marguerite
19/02/1955 - 6A rue du Gal Leclerc



BURGER Charles
OBRECHT Suzanne
24/02/1955 - 2 rue du Gal de Gaulle



GROSS Georges
KOENIG Catherine
24/02/1955 - 18 rue de la Zorn



RAHM Michel
LORENTZ Marguerite
09/04/1955 - 4 rue de la République



JAISSE Rodolphe
RICHERT Jeanne
30/04/1955 - 2 rue des Vosges



REEB Jacques
SCHAEFFER Emma
05/08/1955 - 10 rue Albert Schweitzer



HAMMANN Michel
SCHULER Mathilde
25/11/1955 - 16 rue de l'École



BRINKMANN Léonard
MULLER Joséphine
17/12/1955 - 4 rue du Moulin

Les Noces d'Emeraude 65 ans de mariage



Les décès



JACOB Albert
BERNHARDT Marie
18/02/1950 - 2 rue du Cimetière

SCHMIDT épouse
LUDWIG Catherine
née le 15/09/1924
décédée le 21/01/2015
à INGWILLER

SCHOEFOLT Dorette
née le 26/01/1954
décédée le 30/01/2015
à STRASBOURG

RICHERT épouse
ACKERMANN Jeanne
née le 12/08/1935
décédée le 06/02/2015
à HAGUENAU

DUTT René
né le 08/12/1931
décédé le 16/03/2015
à SCHWINDRATZHEIM

RAMSPACHER Robert
(domicilié à MONSWILLER)
né le 21/11/1928
décédé le 31/03/2015
à SCHWINDRATZHEIM

GROSS Georges
né le 19/09/1927
décédé le 05/04/2015
à SAVERNE

BERNHARDT épouse
KOENIG Marguerite
née le 05/11/1935
décédée le 10/04/2015
à STRASBOURG

JACOB Hubert
né le 27/01/1954
décédé le 07/06/2015
à SAVERNE

IACOBUCCI Antoine
né le 22/02/1939
décédé le 04/09/2015
à STRASBOURG

ECKMANN Jacques
né le 28/01/1927
décédé le 19/09/2015
à SAVERNE

PAMBOU Constant
(domicilié à STRASBOURG)
né le 05/10/1970
décédé le 05/10/2015
à SCHWINDRATZHEIM

GROSS Georges
né le 04/03/1933
décédé le 09/10/2015
à SAVERNE

SCHAEFFER Michel
né le 27/05/1928
décédé le 28/11/2015
à SAVERNE

WENDLING Jacques
né le 04/05/1935
décédé le 13/12/2015
à STRASBOURG



École maternelle

Sortie rurale à Schwindratzheim

Lundi 20 avril 2015 au matin, les sections de Petits et de Moyens ont participé à une sortie découverte dans le village.

Nous nous sommes rendus dans un premier temps à la ferme des parents d'Antoine Gebhardt où nous avons fait la connaissance de ses nombreux habitants: l'oie Marguerite, mascotte des lieux, un magnifique lapin, de somptueux chevaux, des matous, des vaches et leurs veaux.

Monsieur et Madame Gebhardt nous ont accueillis très gentiment et nous ont permis de faire connaissance avec tout leur petit monde.

En accompagnement de notre goûter, les enfants se sont vu offrir un succulent jus de pomme du terroir.

Un très grand merci à vous !

Après cela, nous avons suivi notre guide Virginie Klein à travers champs jusqu'à la grande bergerie dans les hauteurs du village.

Nous y avons vu des brebis, des moutons et leurs mignons petits agneaux qui nous ont reçus dans un grand tumulte.

Merci pour ce bel accueil ! Les enfants étaient ravis.

Maîtresse Bérengère et Maître Cédric

La sortie au zoo de Karlsruhe avec les élèves de la grande section et du CP

« Le vendredi 29 mai 2015, nous sommes allés au zoo de Karlsruhe en bus. Karlsruhe se trouve en Allemagne. Nous avons passé par-dessus un grand fleuve, le Rhin, qui marque la frontière entre la France et l'Allemagne. Avant cette sortie, nous avons travaillé sur les animaux en allemand.

Nous avons appris à dire le nom des animaux, leur couleur, leur mode de déplacement et leur nourriture. Au zoo, nous avons fait un rallye qui nous a aidés à observer les animaux de plus près. De retour du zoo, nous avons classé les animaux herbivores et carnivores et classé les animaux ovipares et mammifères. Nous avons également représenté le zoo en peinture dans le couloir de l'école. »

Texte dicté par les élèves de Grande Section de maîtresse Mireille en juin 2015



Sortie de fin d'année au Musée Lalique

Les classes de Petite et Moyenne sections de l'Ecole Maternelle de Schwindratzheim se sont rendues au Musée Lalique à Wingen-sur-Moder le mardi 23 juin 2015.

Nous sommes arrivés au Musée en début de matinée et après un petit rafraîchissement et un accueil très chaleureux, la classe des Petits a tout de suite pu participer à un atelier intitulé «À la découverte des petites bêtes». Après avoir observé divers insectes dans des boîtiers et après avoir défini les caractéristiques de cette catégorie animale, les enfants, guidés par une animatrice, ont pu réaliser un médaillon en «plastique fou» représentant un insecte. La météo ne permettant pas de pique-niquer à l'extérieur, la pause déjeuner a eu lieu à l'intérieur du musée.

Après cela, les enfants ont pu découvrir les richesses artistiques de ce lieu de façon ludique par le biais d'une balade «contée». Nous avons suivi le périple d'une famille d'hirondelles rencontrées au départ sur un bijou.



Les enfants se sont déplacés en chansons dans les divers espaces du musée afin de retrouver ces oiseaux ainsi que des insectes ou d'autres animaux de leur environnement. Une approche très ludique et bien menée par notre accompagnatrice pour des enfants de petite section de maternelle qui, pour la plupart, visitaient un musée pour la première fois.



Ensuite, les enfants ont pu participer à un jeu de cartes, dans lequel il fallait distinguer les insectes des autres animaux. En milieu d'après-midi, alors que le soleil était revenu, nous avons fait une petite promenade dans les jardins du musée. Nous y avons recherché les insectes représentés dans les différentes œuvres de René Lalique.

Une sortie de fin d'année réussie et très riche en événements et en apprentissages !

Maîtresse Bérengère et Maître Cédric



La rentrée 2015-2016

Pour cette nouvelle année scolaire, nous avons eu le plaisir d'accueillir Mme Angèle ADRIAN et M. Claude ROSER, qui travaillent à mi-temps dans la classe des moyens.

Maître Cédric a été nommé pour cette année à Ingwiller. Nous lui souhaitons une très bonne continuation dans sa nouvelle école. Nous avons également accueilli Mlle Marianne HUGENELL en tant qu'Atsem sur un contrat avenir. Elle remplace Pauline SCHNEIDER que nous tenons encore à remercier ici pour son travail auprès des enfants et au sein de l'école durant deux années ! Nous lui souhaitons beaucoup de réussite dans la poursuite de ses études !

Les élèves et toute l'équipe pédagogique de l'école maternelle vous souhaitent d'excellentes fêtes de fin d'année et une très bonne année 2016 !



Les écoles

Ecole élémentaire

Cette année encore, on peut constater quelques changements au niveau de notre école élémentaire. Bien qu'elle compte toujours quatre classes dans lesquelles sont répartis 110 élèves (chiffre en nette progression par rapport à l'année dernière), la composition de l'équipe pédagogique a changé. En effet, Madame Pauline CURA, unanimement appréciée et qui a passé son année de certification pratique au sein de notre école, a émigré sous d'autres cieux. Elle a été remplacée par Mme Karen JUNG, une concitoyenne de Schwindratzheim, qui nous arrive de l'école maternelle de Wingersheim et qui s'occupe de la classe de CE2-CM1. Comme annoncé plus haut, les effectifs sont en nette progression et les prévisions (120 élèves au moins, à la rentrée 2016) laissent augurer la création d'une cinquième classe.

Ci-contre, la répartition des élèves par classe.

Mme GINTZ s'occupe d'un CP de 28 élèves, Mme ZIMMERMANN a la responsabilité d'un CE1 de 27 élèves, Mme JUNG d'un CE2/CM1 de 27 élèves (16 CE2 et 11 CM1) et M. GITZ du CM1/CM2 qui compte 28 élèves (5 CM1 et 23 CM2).

Les activités de l'école s'articulent autour d'un nouveau projet d'école triennal qui s'articule autour de deux objectifs :

1. Renforcer et développer le vocabulaire. 2. Développer la sensibilité artistique et renforcer les compétences culturelles de l'élève. Pour la première fois, c'est un projet commun aux deux écoles (maternelle et élémentaire).

Le projet d'école a été validé par M. l'Inspecteur Départemental le 3/11/2015. Avant de parler des projets de l'année scolaire en cours, revenons sur ce qui s'est passé au cours de l'année scolaire écoulée:

En décembre 2014, les classes de cycle 2 ont participé à un tournoi d'esquive - ballon qui a eu lieu à la salle polyvalente de Schwindratzheim.

Les classes du cycle 3 ont participé avec succès au tournoi de handball organisé sous l'égide de l'USEP. Un grand merci à Frédéric LANG et à Véronique MAHLER qui les ont préparées.

Le 18 juin 2015, lors du traditionnel tournoi de football USEP, nos élèves de cycle 3 se sont mesurés à leurs homologues de Schaffhouse, Hohfrankenheim, et Wickersheim. Il a permis à 150 élèves de s'affronter dans un sain esprit sportif. C'est l'école de Schaffhouse qui a remporté le challenge. Félicitations à elle !

Le 10 avril dernier, toutes les classes de l'école élémentaire ont participé au cross de l'USEP qui a eu lieu à Wickersheim. Toutes les classes ont très honorablement tiré leur épingle du jeu.

Le 24 avril, les classes de Mme ZIMMERMANN (CE1/CE2) et de M. GITZ (CM1/CM2) ont visité le Vaisseau à Strasbourg: c'est une sortie qui est devenue traditionnelle car très enrichissante (atelier sur le tri des déchets).

Les élèves du cycle 2 ont, pendant la période printanière, eu droit à 10 séances de piscine.

Le 29 mai, la classe de Mme GINTZ a visité le zoo de Karlsruhe avec la classe de Mme MATHERN (grands de l'école maternelle)

La répartition des élèves par niveau et par sexe	Niveaux	Filles	Garçons	Total
COURS PREPARATOIRE	CP	14	14	28
COURS ELEMENTAIRE 1	CE1	15	12	27
	CE2	8	8	16
COURS ELEMENTAIRE 2 - COURS MOYEN 1	CM1	5	6	11
	TOTAL	13	14	27
COURS MOYEN 1 - COURS MOYEN 2	CM1	3	2	5
	CM2	13	10	23
	TOTAL	16	12	28
TOTAL ECOLE	TOTAL	58	52	110



Le 2 juillet, les classes de Mme ZIMMERMANN, de Mme CURA et de M. GITZ se sont rendues au HOHLANDSBOURG pour une visite récréative et instructive: les uns ont fabriqué un bouclier de chevalier, les autres ont participé à un atelier de calligraphie. Tous ont visité le château sous la forme d'un jeu de piste en suivant les consignes d'un carnet de découverte.

Les élèves du CM1/CM2 ont participé au projet «vélo bus» organisé par la communauté des communes. Tout d'abord, le 18 mai dernier, ils ont passé l'examen du certificat d'aptitude à la circulation à vélo. Du 22 au 26 juin, tous les élèves sont venus à l'école à vélo.

Le point d'orgue a été la journée organisée à Schwindratzheim le 30 juin. Les quatre écoles ayant participé au projet ont rallié la salle polyvalente à vélo pour une journée récréative et instructive: divers ateliers ont été proposés aux élèves: (santé, sécurité, slalom, chant ...). La journée s'est clôturée par



Les écoles



une photo commune et la remise de cadeaux utiles aux élèves participants (gilets jaunes, remis par la MAIF, kit éclairage offert par la Communauté des Communes).

Un grand merci aussi à la Municipalité pour avoir installé les panneaux, créés par les enfants, aux diverses entrées de notre village.

La fête des écoles du 26 juin dernier a clôturé l'année scolaire : elle a connu un franc succès.

D'autres sorties sont planifiées pour cette année:

Activités sportives : Une rencontre d'esquive-ballon était prévue le lundi 14 décembre 2015 (le matin) à la salle polyvalente de Schwindratzheim. Cette rencontre concernait les classes de cycle 2 (CP et CE1). D'autres classes du secteur étaient de la partie.

Les classes de cycle 3 (CE2-CM1 et CM1-CM2) participeront aux tournois de handball qui auront à nouveau lieu à la salle polyvalente de Hochfelden. Les dates retenues sont: Le lundi 1 février et le vendredi 5 février 2016.

L'équipe enseignante remercie M. LANG et Mme MAHLER d'animer les séances d'initiation, et Mme KLEIN Virginie de bien vouloir nous y accompagner.

Le cross de secteur aura à nouveau lieu à Wickersheim, aux abords de l'école intercommunale, et concernera toutes les classes de notre école. La date retenue est le vendredi 1 avril 2016.

Les classes de cycle 2 iront à la piscine tous les mercredis matins. La première séance aura lieu le mercredi 30 mars 2016. Il s'agit d'un cycle de 10 séances de 45 minutes au total (temps raccourci en raison des nouveaux rythmes scolaires)

Le tournoi de football, concernant les cycles 3, (classes de Mme JUNG et de M. GITZ) aura à nouveau lieu au mois de juin (la date n'a pas encore été fixée). Là aussi, il devrait se dérouler selon la même formule que l'année scolaire dernière.

Sorties (autres):

La classe de Mme GINTZ assistera à des spectacles avec l'école maternelle.

Les classes de Mmes GINTZ et ZIMMERMANN iront au cirque le vendredi 27 mai 2016 (elles assisteront à un spectacle donné par le cirque GRUSS).

La classe de Mme ZIMMERMANN a visité la boulangerie «chez Fred» le 30 novembre. Les classes de cycle 3 visiteront également la boulangerie, vraisemblablement au printemps.

La classe de Mme ZIMMERMANN accompagnera la classe de M. GITZ au Vaisseau le mercredi 24 février 2016.

La classe de M. GITZ accompagnera la classe de Mme JUNG aux dates suivantes:

- Vendredi 4 mars 2016 (Musée historique de Strasbourg),
- Jeudi 19 mai 2016 (représentation du Galli Theater «Frau Holle» à Schweighouse),
- Vendredi 20 mai 2016 (Musée des Arts décoratifs, Palais des Rohan) à Strasbourg.
- Le permis piéton se tiendra la première semaine du mois de février 2016.

Cette année, les activités pédagogiques complémentaires se déclinent comme suit:

- Aide aux élèves rencontrant des difficultés dans leurs apprentissages et Aide au travail personnel (assurées par Mmes JUNG et ZIMMERMANN les mardis et jeudis de 15h15 à 15h45).
- Mme GINTZ propose un atelier d'arts plastiques aux CM les lundis entre 15h15 et 16h15 et un atelier «chorale» à lieu les vendredis soirs 15h15 à 16h00, animé par M. GITZ.

Nous tenons, comme chaque année à remercier la municipalité qui ne lésine pas sur les moyens pour améliorer l'accueil des enfants, leur sécurité ainsi que leurs conditions de travail..

Une fête de fin d'année, en commun avec l'école maternelle, sera organisée le 17 juin 2016 à la Salle Polyvalente de Schwindratzheim.

Je tenais aussi à exprimer ma reconnaissance aux parents et grands-parents d'élèves, aux divers intervenants, retraités pour la plupart, pour leur engagement lors des diverses activités: leur dynamisme et leur état d'esprit sont exemplaires !

Merci aussi au FC SCHWINDRATZHEIM pour la mise à disposition des terrains, au FC ZORNTHAL et à la Commune pour l'achat des coupes à l'occasion du tournoi de football. Merci, toujours, à la commune et à l'ACSS, pour la mise à disposition de la salle polyvalente pour le cycle de préparation du tournoi de handball. Je réitère mes remerciements à la municipalité pour son écoute, sa disponibilité et son investissement au service de l'école et pour le bien-être de nos enfants.

Jean-Georges GITZ, directeur de l'école élémentaire





Les écoles

Ecole de musique du Pays de la Zorn

RETRO 2015 :

Une année riche en événements

Outre ses traditionnels Concerts des Professeurs (15 février) et des Elèves (19 juin, merci à la Concordia pour son amicale participation), l'EMPZ a organisé le 19 avril une après midi de Chant Participatif sur le thème du Printemps.



Les élèves de l'EMPZ et les membres de la Chorale Ste Cécile 19 avril 2015



Concert des Professeurs (15 fév. 2015, en l'église protestante de Schwindratzheim)



Le 20 avril les professeurs de trompette, cor et trombone ont présenté « les cuivres dans tous leurs états » aux élèves des classes de primaire d'Hochfelden.

L'Harmonie des jeunes, grâce à une belle collaboration avec une classe de 5è du collège Gustave Doré qui a réalisé des cartes en cours d'arts plastiques, a innové en proposant un « loto musical » à partir du « Carnaval des Animaux » de Camille Saint Saens lors de la journée festive du festival « Mon Mouton est un Lion » le 24 mai.

L'Atelier Musiques Actuelles, dans sa 2è année d'existence, a trouvé un public enthousiaste lors de la Fête de la Musique Intercommunale organisée à Bossendorf le 21 juin.

RENTREE 2015/16 :

Mouton est un Lion " (24 mai 2015 à Hochfelden)

Trois ensembles de pratiques collectives sont proposés cette année: l'Harmonie Junior, l'Ensemble Vocal et l'Atelier Musiques Actuelles. L'Ensemble de Percussions a été mis entre parenthèses pour des raisons budgétaires.



Classes de formation musicale lors du Concert de fin d'année des élèves (19 juin 2015)

Le Carrousel des Instruments, mis en place l'an dernier, a été reconduit et a permis en ce premier trimestre 2015/16 à 14 enfants de 6 à 10 ans de bénéficier de 3 cours de découverte sur 3 instruments différents avant de faire leur choix. Une manière également de faire découvrir les instruments moins connus et pratiqués et recherchés par les harmonies que sont le cor, le trombone ou même la clarinette.

DATES À VENIR :

- **Mardi 26 janvier 2016:** Assemblée Générale (8, rue Leclerc, Hochfelden)
- **Dimanche 6 mars 2016:** Concert des Professeurs (église Sts Pierre et Paul, Hochfelden)
- **Vendredi 24 juin 2016:** Concert de fin d'année des élèves (Foyer Sts Pierre et Paul, Hochfelden)

NOUVEAU PROJET D'ETABLISSEMENT: LANCEMENT D'UN CHANTIER PARTICIPATIF !

Le projet d'établissement 2011-2016 arrive à échéance. Devant les enjeux pédagogiques et économiques qui se posent à nous, et toujours dans l'objectif de proposer un enseignement musical de qualité, nous souhaitons ouvrir le débat et la réflexion à tous ceux qui sont concernés par la vie de l'école :

- Les élèves et les parents d'élèves
- L'équipe pédagogique
- Les membres associés (la Concordia de Schwindratzheim, l'Harmonie d'Hochfelden, les Vehrele et la Batterie Fanfare)
- Les élus communaux et intercommunaux. Cette consultation se fera sous forme de rencontres/ débats, et de questionnaires permettant à chacun d'exprimer ses attentes, ses envies, ses choix et ses contraintes. Un établissement d'enseignement musical ne peut exister et se développer qu'avec l'adhésion de la collectivité, et ce projet d'établissement, que nous souhaitons ambitieux et accessible, se veut projection sur les années à venir.

L'éducation de nos enfants, leur accès à une éducation artistique et culturelle relève de notre responsabilité, de nos choix à tous.

Aujourd'hui plus que jamais l'élargissement de notre espace mental et de notre perception du réel que permettent l'art et la musique me semblent importants et propices à rapprocher les êtres au delà des doutes, des peurs, des croyances ou des certitudes de chacun.

Périscolaire

POÈME DE RENTRÉE

Au périscolaire de Schwin'
Garçons, filles ont fêté Halloween
Des squelettes, fantômes et sorcières
Ont siroté un philtre d'enfer.

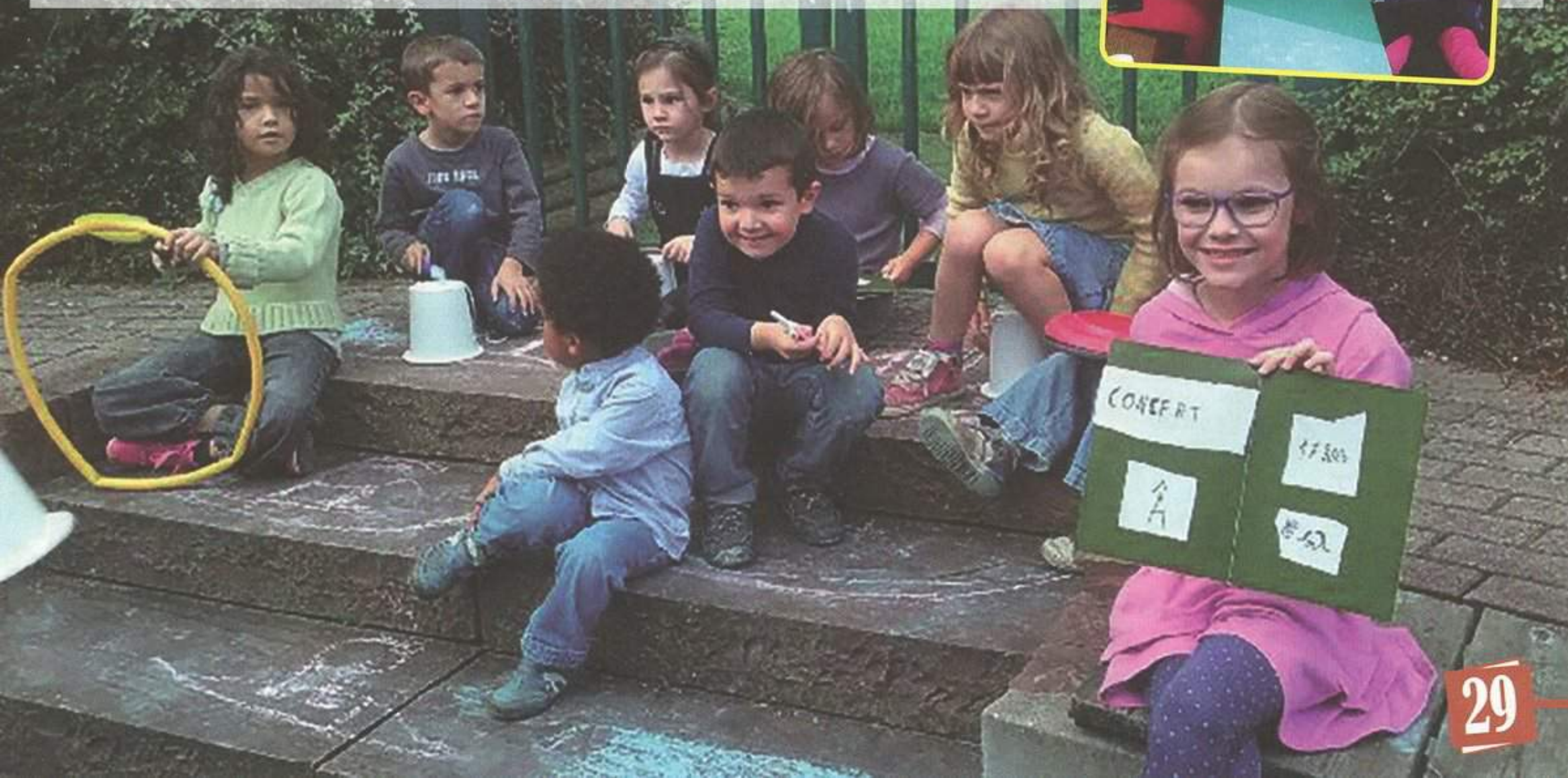
Le déjeuner « self » à midi
Est un succès et pari réussi.
Les plus grands mangent à l'heure qui leur convient,
Entre copines ou copains.

On joue au peintre, on y pouponne,
En bricolant on tâtonne,
On y construit, on y dessine,
Puis on chantonne des comptines.

Deux rendez-vous par mois brillent sur l'agenda :
En l'honneur des natifs du mois,
Un grand et superbe goûter,
Et un jeu rigolo pour s'amuser.

Le train des cinq sens surplombe l'ambiance,
Il fait le tour du monde en cadence,
Conduit par Toufi, la souris du bonheur
D'Afrique au Pôle nord et de saveur en senteur !

Pour tout renseignement ou inscription, merci de contacter
Noémie WALTHER au 03 88 02 26 15 ou
periscolaire.schwindratzheim@alef.asso.fr





La dynamique de nos associations

Bibliothèque

**IL ÉTAIT UNE FOIS... UN PETIT POINT-LECTURE
QUI DEVIENT UNE GRANDE BIBLIOTHEQUE.**



Il était une fois, en 1999, le début du point lecture avec 16 bénévoles et 198 lecteurs. Quinze années se sont écoulées et nous avons bien évolué.

Cette année 2015 est l'année du CHANGEMENT. En effet, après 2014, année de transition marquée par le déménagement de la structure vers la salle polyvalente, nous avons intégré depuis le mois de septembre, les nouveaux locaux du CENTRE CULTUREL. Merci à la commune pour la réalisation de ce beau lieu. Merci aussi aux bénévoles, à leurs conjoints, aux ouvriers communaux d'avoir prêté mains fortes lors de l'installation dans cet endroit rénové, beaucoup plus spacieux et lumineux ! Le Point-Lecture est désormais accessible de plain-pied sur 110m² en entrée par la nouvelle Mairie. Il convient maintenant de l'appeler BIBLIOTHEQUE. Cette évolution nous permet de vous accueillir dans les meilleures conditions et de vous proposer des horaires d'ouverture élargis avec un accueil supplémentaire le samedi matin.

RETOUR SUR LES ACTIVITÉS ET ANIMATIONS DE 2015 :

Animations scolaires et périscolaires :

Il était une fois des enfants très attentifs : en janvier et mars, nous avons accueilli les classes maternelles moyenne et grande section avec leur maître et leurs maîtresses respectifs autour de kamishibais ou de raconte-tapis. Pendant que les uns écoutaient les histoires, les autres choisissaient leurs livres à emprunter parmi les nombreux albums à leur disposition. Pour éviter le déplacement des maternelles

« petite section » vers la salle polyvalente, les bénévoles conteuses se sont rendues sur le site de l'école.



Au mois de mai, c'est le thème du printemps, des oiseaux et des insectes qui a été privilégié en réponse à la demande des professeurs et de la directrice du périscolaire

Au printemps, le point fort des animations a été l'ATELIER de construction de gîte à insectes organisé le 21 mars et animé par Magali Mercier. Cet atelier pour enfant accompagné d'un adulte a eu un grand succès : 21 gîtes et 20 abris pince-oreilles ont été confectionnés. Ce fut une belle alternative à l'atelier de Pâques qui n'a pas pu se faire cette année par manque de structure adaptée à l'encadrement de 60 enfants.



Il était une fois...des histoires racontées aux Tout-petits de 18 à 36 mois : après le succès des 3 premières animations « Bébé-lecteurs », Marie Schleifer et Sophie Gentner ont été les premières à investir et inaugurer le joli coin-lecture des enfants, début octobre pour fêter l'arrivée de l'automne.

11 petits et leurs parents ravis y ont participé.



La dynamique de nos associations



Il était une fois...une SOIREE PROJECTION pour les plus grands :



Le 24 octobre dernier, Thierry Roser l'enfant du pays et grand reporter de son état, a investi à son tour les nouveaux locaux et enchanté une petite centaine de spectateurs avec ses « perles de l'Asie » : une projection de 2 reportages sur le Laos et le Cambodge. Une belle soirée de découvertes des contrées lointaines.



Il était une fois...une ANIMATION NOEL avec des bricoleurs de grand talent et un invité de marque :

La nouvelle bibliothèque en chiffres : depuis la réouverture le mercredi 7 octobre, nous avons enregistré 35 nouvelles inscriptions. Nous comptons actuellement 308 adhérents (199 femmes et 109 hommes) +5 groupes de lecteurs (3 classes de maternelle, le périscolaire et le centre aéré) contre 198 en 2000. Deux nouveaux bénévoles sont venus rejoindre l'équipe : Adrienne Etter et Patrick Alexandre.



Deux fois au cours de l'année, en avril et septembre, une équipe de bénévoles se rend à la BDBR pour le renouvellement et l'échange de livres. Ainsi plus de 1000 ouvrages de toutes sortes ont été mis en place récemment. Egalement, au mois de juin, les bénévoles ont suivi une formation au portail numérique de la BDBR. Il est désormais possible de choisir et réserver vos livres en ligne. Un ordinateur est à disposition pour se connecter via internet pour accéder au catalogue. Les bénévoles restent à votre écoute pour tous renseignements.



Les 21 bénévoles de la « nouvelle bibliothèque » vous présentent leurs Meilleurs Vœux pour l'année 2016 et espèrent vous accueillir nombreux lors de leurs permanences et animations.

Rendez-vous les mercredis de 15h à 18h30, les vendredis de 18h30 à 20h ainsi que les samedis matins de 10h30 à 12h - Tél. 03 88 91 17 92
Mail : bibliotheque.schwind@payszorn.com



La dynamique de nos associations

ACSS

L'Association Culturelle et Sportive de Schwindratzheim gère le calendrier des fêtes, la salle polyvalente et le Centre Culturel. Les travaux de ce dernier ont compliqué la gestion les 9 premiers mois.

Mais depuis la rentrée, les associations locales disposent à nouveau des deux salles dont l'une entièrement rénovée et agrandie. L'ACSS avait programmé une journée portes ouvertes du Centre Culturel après travaux, avant les vacances scolaires.

Malheureusement les finitions ont pris du retard et l'incertitude sur le calendrier n'a pas permis de reprogrammer pareil événement.

Heureusement, toutefois, l'engagement pris envers les associations de disposer des équipements pour la rentrée a presque été tenu. Depuis le mois d'octobre elles disposent d'un outil plus moderne et mieux équipé pour organiser leurs répétitions et fêtes.



Les demandes de location sont à faire au président de l'ACSS. Pour la gestion courante des deux salles, il faut désormais s'adresser à :

Caroline REUTER pour la Salle Polyvalente
Carine ROLAND pour le Centre Culturel

Pour les jetons de lumière et de chauffage, ainsi que tous les sujets liés à la facturation, c'est notre trésorier Albert DUB qu'il faut contacter.

Les tarifications de nos locations comportent de multiples options pour répondre à tout type de demande. Il est toutefois utile de savoir qu'une réduction de tarif est appliquée aux habitants de notre commune. Les associations membres de l'ACSS disposent elles d'un tarif privilégié pour récompenser leur contribution à la gestion et à l'entretien des installations.

Depuis le 1^{er} décembre, le tennis club dispose d'une salle couverte à Hochfelden mise à disposition par la Communauté des Communes du Pays de la Zorn. Par conséquent, des créneaux horaires sont libérés pour d'autres associations.

Le calendrier des manifestations est en dernière page de ce bulletin. Deux événements musicaux inédits égayeront ce calendrier avec l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg pour démarrer le week-end pascal et une fête de la musique organisée au cœur du village par l'Association Intercommunale du Pays de la Zorn.

Nous espérons vous retrouver nombreux à ces deux événements culturels. Bonne Année 2016

Le président
Xavier ULRICH



La dynamique de nos associations



Les arboriculteurs



Au cours de l'année 2015, notre association a proposé 3 cours de taille d'hiver, 1 cours de taille d'été et 1 cours de reconnaissance de maladies et ravageurs. Nous remercions tous les participants et sommes heureux de constater l'intérêt porté à la taille d'un arbre.

L'excursion que nous organisons tous les 2 ans nous a conduite à la célèbre Ile Mainau en Allemagne. Le bus affichait complet et la troupe était ravie de cette belle journée.



L'exposition de fruits annuelle s'est tenue à Waltenheim et a connu un franc succès.

Comme tous les ans nous essayons d'étoffer notre comité et je lance un appel aux bénévoles, amoureux ou tout simplement intéressés par l'arboriculture. N'hésitez pas à venir à notre rencontre, nous serons ravis de vous accueillir et de partager nos connaissances.

Nous vous invitons aussi à consulter notre site:
<http://www.arboschwin.com>

Le président
Robert SCHULER



Les dates à retenir pour les activités 2016

29 janvier: Assemblée Générale à Waltenheim

6 Février: Cours de taille à Waltenheim

20 Février: Cours de taille à Schwindratzheim

5 Mars: Cours de taille à Schwindratzheim

8 Juillet: Cours de taille d'été au Verger-école

16 Octobre: Exposition de fruits à Schwindratzheim



Le comité et le Président vous souhaitent d'excellentes fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2016.



La dynamique de nos associations

L'association «In Schwingelse»

L'association «In Schwingelse» regroupe une quinzaine de membres autour du président Franck Reuter, épaulé par quelques «bras» supplémentaires lors de manifestations de plus grande envergure.



La «zumba» fonctionne tous les jeudis soirs au Centre Culturel sous la houlette de Barbara. Une soixantaine de personnes participe très activement à cette discipline de 20h à 21h, suivie d'une demi-heure de «renforcement»... mais toujours pas le moindre «homme» inscrit...

Au mois d'avril, nous avons organisé pour la première fois «une marche gourmande» dans les proches environs de la commune. Les 120 inscrits sont partis par petits groupes de la salle polyvalente, ont suivi le «Matte-taal» vers Waltenheim où une première halte, juste avant le pont du canal, leur a permis de prendre l'apéritif et des bretzels. Après la traversée de Waltenheim, il fallait se diriger vers les hauteurs du «Gipsbuckel», où, au niveau de l'antenne était servie la soupe. Les groupes repartaient en longeant la forêt, descendaient au niveau du ban de Mutzenhouse,

remontaient vers le «Betonwaij» pour se retrouver sur un «point de vue» d'où l'on découvrait la plaine de la Zorn et Schwingelse juste en contrebas des tables dressées pour le hors-d'œuvre, un succulent Presskopf, arrosé d'un excellent Pinot-Gris. Puis descente vers la salle polyvalente pour le très bon bœuf à la broche et enfin le dessert dans un autre joli cadre, aux étangs de pêche. Une belle journée, même si les deux derniers groupes ont été un peu «arrosés» !

Autre manifestation organisée par notre association: la balade de l'avent du samedi 5 décembre. Le départ du cortège, comme d'habitude, se fait dans la ferme «Goetz» vers 18h, et une fois les lampions allumés, les nombreux participants se dirigent, en suivant le Saint-Nicolas et l'ensemble de la musique Concordia vers la ferme «S'Bawel's», de la famille De Butler qui a superbement préparé la cour de sa propriété. La conteuse et soprane Gaëlle Ott présente des chants de Noël, des contes et se fait un plaisir de faire chanter l'ensemble du public, sous le charme... Puis nous nous dirigeons vers la ferme des Wolff, également décorée avec goût pour voir et entendre les clowns de la Compagnie Bas les Pat'Hibulaires: un régal !.... Et enfin direction l'église où la chorale paroissiale, accompagnée par Rémy Kalck au clavier et sous la direction de JG Gitz nous interprète des chants de circonstance devant le monument aux Morts. Retour à la ferme Goetz, toujours précédés par Saint-Nicolas et la Concordia pour déguster Vin Chaud, soupe, lard grillé et Bière de Noël. Patrice Furst, le chef de la Concordia en a profité pour montrer tout le talent de ses musiciens devant une cour bondée...

L'association s'est également mobilisée pour la mise en place et la décoration du sapin de Noël devant le Centre Administratif et Culturel. Tout cela paraît très encourageant, mais... eh oui ! il y a un «mais», notre groupe, pour continuer à organiser toutes ces activités, manque cruellement de «bras», venez nous rejoindre, même si c'est ponctuel, pour que l'association «In Schwingelse» puisse continuer à animer, à sa façon, notre commune ! Pour cela contactez Franck ou Caroline Reuter 03.88.89.03.53



« A gliecklich's Neijohr, bliewe g'sund un munter ! » Bonne Année 2016

La dynamique de nos associations



Art floral - 20^{ÈME} ANNIVERSAIRE -

Lancé en 1995 par un petit groupe de personnes, le Groupe Floral occupe depuis deux décennies une place de choix toute en fleurs et en couleurs, dans le monde associatif du village et des paroisses.

L'idée de départ était de se retrouver dans ce contexte de créations à partir de fleurs séchées et de laisser libre cours à la créativité et à l'imagination et ensuite de les proposer au public lors d'une exposition - vente le 1^{er} dimanche de l'Avent, agrémentée d'un après-midi convivial autour de café, gâteaux et autres accompagnements.

L'utilisation du produit de la vente est décidée en comité qui l'attribue en fonction des besoins du moment. Ainsi, le bénéfice 2015 est-il destiné aux futurs travaux de rénovation et de mises aux normes du foyer. Le club s'est à nouveau agrandi en nouveaux membres apportant leurs dons créatifs. A l'origine composé quasi exclusivement de dames il s'est aussi adjoint ces dernières années les services de quelques hommes, en direct ou en arrière-plan, mais on est encore loin de la parité ! Avis donc aux hommes de bonne volonté, les « dames fleurs » les accueilleront volontiers, ainsi que toutes personnes désireuses de faire profiter de leurs dons de bricolage ou autres pour la vie du club.



Les réalisations, pour élargir l'offre, se sont multipliées et considérablement diversifiées au fil des ans et transposées sous formes d'objets les plus divers : broderies, tableaux, statuettes, crèches, objets de Noël en bois découpés, objets peints, bougies, couronnes et calendriers de l'Avent, patchworks et autres, un vrai marché de Noël. L'exposition de cette année a battu tous les records de diversité avec, en plus des grands classiques, de nombreux objets en bois, découpés par un des hommes de l'ombre dès le mois de février 2015. 20 ans de créations en tous genres dépassant largement le seul domaine des fleurs, d'où la question : le terme de club d'art floral n'en porterait-il plus que le nom et n'est-il pas devenu un peu réducteur ? Réducteur aussi si on ne pense que fleurs et objets de décoration, car à chaque rentrée de septembre cette activité de groupe est devenue un lieu de rencontre et de convivialité, de partage de savoir-faire et bien plus encore ; un véritable remède à l'isolement, une rupture avec le tout numérique et tout multimédias, une véritable cure de désintoxication du tout écran. Et en plus il n'y a pas d'âge pour participer.

Une délégation du club a participé en novembre à la marche pour la planète en vue de la Cop 21, entre Schwindrathheim et Saverne. Quoi de plus naturel pour des amoureux des fleurs, principales matières

premières nécessaires au club, de s'inquiéter également de l'avenir du climat. Car trop de chaleur et trop de degrés signifient aussi à terme, la fin de certaines espèces dans nos jardins en plus de tous les autres inconvénients et conséquences sans ticket retour pour les hommes, la nature et les espèces vivantes en général.

Bon anniversaire au club, bien parti pour de nouvelles périodes de 20 ans, une excellente année 2016, un grand merci à tous les membres et aux fidèles visiteurs et supporters de notre exposition annuelle.

L'activité du Groupe d'Art Floral, les informations et les photos peuvent être consultées sur le site internet du Consistoire de Schwindrathheim : <https://sites.google.com/paroisseswind/>

Renseignements et Contacts : tél. 03 88 91 51 26 - Presbytère -



La dynamique de nos associations

Les Sapeurs-Pompiers

Cette année 2015 l'amicale n'a organisé aucune activité car le centre culturel était en travaux. Les Pompiers effectueront leur tournée annuelle des calendriers en Novembre 2016. L'ensemble des Sapeurs-Pompiers et moi-même vous souhaitent une bonne et heureuse année 2016.



UN SAPEUR-POMPIER À L'HONNEUR

Francis Irion né le 28 février 1956 s'engage dans le corps des Sapeurs-Pompiers de Schwindratzheim au 1^{er} Janvier 1972.

Caporal en 1979. Sergent en 1980. Sergent-Chef en 1984. Sous-chef de corps le 13 juillet 1986. Adjudant en 2006. Adjudant-Chef en Novembre 2008.

Cessation d'activité en Juin 2013.

Près de 41 années de service en qualité de Sapeur-Pompier volontaire, un exemple. Lieutenant Honoraire 2014.



LE CORPS DES SAPEURS POMPIERS DE SCHWINDRATZHEIM

Le bilan de l'année 2015 se solde par 75 interventions.

Assistance à personne, accidents de la circulation, capture d'animaux, destruction de nids de guêpes, etc. Recyclage et formation sont au programme toute l'année.

Devenez sapeur-pompier volontaire

Le sapeur-pompier volontaire prend librement l'engagement de se mettre au service de la population. Il exerce les mêmes activités que le sapeur-pompier professionnel. Parallèlement à son activité professionnelle ou à ses études, il contribue aux missions de sécurité civile de toute nature confiées au SDIS.

Pour être sapeur-pompier volontaire il faut :

- Être motivé(e) et disponible.
- Avoir l'esprit d'équipe et vouloir se mettre au service des autres.
- Aimer l'action et être en bonne condition physique.
- Chercher une activité qui sort de l'ordinaire.

Conditions

- Avoir 16 ans au moins (avec accord du représentant légal pour les mineurs).
- Jouir de ses droits civiques (ou pour les étrangers des droits équivalents reconnus dans l'État dont ils sont ressortissants).
- Être en règle vis-à-vis du service national (pour les étrangers vis-à-vis des obligations du service national de l'État dont ils sont ressortissants)
- Ne pas faire l'objet de condamnations incompatibles avec la fonction de sapeur-pompier (ou pour les étrangers de condamnation de même nature dans l'État dont ils sont ressortissants)

Comment faire ?

- Se rendre dans une caserne de sapeurs-pompiers et prendre contact avec le chef de centre.
- Remplir un dossier de candidature.
- Passer une visite médicale d'aptitude.
- Participer à une journée d'accueil pour des épreuves physiques ainsi qu'un entretien de motivation.
- Après instruction le dossier est validé et l'engagement est effectif.



St Barbe Novembre 2015

La dynamique de nos associations



Don de sang et concours de dessins pour les CE2-CM1-CM2

L'EFS a réalisé une étude nationale concernant l'utilisation des produits sanguins dans 1.650 établissements de santé pendant 24 heures et a passé au crible près de 10.800 produits sanguins (globules rouges, plaquettes, plasma).

Receveurs de globules rouges

Cette étude révèle entre autres que :

- 80% des produits transfusés sont des globules rouges
- l'âge moyen des receveurs est de 65 ans
- les maladies du sang et les cancers demeurent les pathologies les plus consommatrices de produits sanguins puisque près de la moitié des patients transfusés est concernée
- pour plus de 3/4 des patients, la transfusion a eu lieu dans un établissement de santé du secteur public.

L'EFS fait ainsi la démonstra-

tion de l'importance du don de sang pour sauver des vies.

On note cependant un recul continu de la consommation de globules rouges au sein des établissements de santé (-2,8% des cessions de produits sanguins labiles en 2014) mais il n'en faut pas moins rester mobilisé pour le don de sang. En effet, durant la même période on note une baisse de -1,6% des dons de sang total, de -2,3% des dons de plaquettes et, si on constate une hausse de 0,4% de la totalité des prélèvements en 2014 c'est dû à la fidélisation des donneurs de plasma + 51,5%.

Votre participation régulière au don de sang, si vous avez entre 18 et 70 ans, permettra de défendre les valeurs éthiques qui régissent la transfusion sanguine en France: **anonymat, bénévolat, volontariat, non profit**, valeurs mises en danger notamment par l'ouverture



Un concours de dessins a eu lieu à Schwindratzheim au mois de juin. Les élèves du CE2 - CM1 et CM2 ont pu s'exprimer librement sur le sujet du don de sang. Le jury, tous les donneurs de sang de la collecte du mois d'octobre 2015, a désigné les 5 premières places qui se sont vu remettre 2 places de cinémas chacun.

du marché du plasma thérapeutique à la concurrence. Le don de sang n'est pas un droit mais un acte responsable et philanthropique centré sur l'autre. Par contre, **la sécurité des produits sanguins est un droit pour les receveurs** alors que l'acte de don d'un donneur est basé sur sa générosité envers les malades. C'est de par ce droit que le législateur doit mettre en œuvre l'ensemble des mesures permettant de garantir la sécurité des produits pour les receveurs.

Personnes en bonne santé

La peur d'une aiguille, d'une piqûre, de la démarche, de l'inconnu, ne devrait pas arrêter les personnes qui ont la chance d'être en bonne santé.

Certes il faut prendre le temps de donner mais cela prend finalement quoi ? 30 minutes pour un don de sang, 1 h à 2 h pour un

Les chiffres

Schwindratzheim : Déc. 2014 : 47 dons - Mars 2015 : 54 dons - Août 2015 : 81 dons - Oct. 2015 : 40 dons • Mutzenhouse : Juin 2015 : 40 dons

Au total 14 nouveaux donneurs pour assurer la relève.

Malgré une super collecte au mois d'août avec 81 dons, nous avons régressé de 10 dons !

UN GRAND MERCI A NOS FIDÈLES DONNEURS DE SANG ET BIENVENUE AUX NOUVEAUX DONNEURS QUI VONT REJOINDRE NOS RANGS EN 2016

don de plasma ou de plaquettes, 2 jours pour un don de moelle osseuse.

Pour sauver une vie est-ce vraiment une perte de temps ?

Réfléchissez-y, jeunes et moins jeunes ! Nul n'est à l'abri d'avoir un jour besoin d'un produit sanguin pour guérir.

Le comité de l'association vous souhaite d'agréables fêtes de fin d'année et vous souhaite une bonne année 2016. Santé et prospérité à toutes et à tous.



Ambiance toujours conviviale autour d'un bon repas concocté par les membres du comité.



Septembre 2015 : 14 km parcourus sur une partie du sentier de grande randonnée du Pays de la Zorn dans la vallée de la Zorn au départ de Hochfelden, vers Wilwisheim et retour par Scherlenheim avec visite du patrimoine local.





La dynamique de nos associations

Musique Concordia

Comment retracer les événements de cette année sans rendre tout d'abord un vibrant hommage à celui qui a été durant de longues années notre président, George GROSS. Pendant près de 60 ans, il aura rythmé notre musique avec sa grosse caisse, fidèle jusqu'au bout à son engagement associatif, même après sa retraite musicale. Merci à lui.

Notre concert de Noël, joué pour la première fois en l'église protestante de Schwindratzheim, a été un grand succès. L'orchestre des jeunes musiciens de l'Ecole de Musique du Pays de la Zorn a ouvert la soirée avec son répertoire jazzy, en interprétant entre autre « Les copains d'abord », chanson qui reflète bien l'esprit qui nous anime. Nous avons ensuite pris place sur le devant de la scène pour vous interpréter un florilège de morceaux aux styles et rythmes très variés, dans lesquels vous avez pu apprécier le talent de nos solistes. Vous avez été plus de 300 à venir nous applaudir et nous vous en remercions très chaleureusement.

Un grand merci également à la paroisse protestante pour la mise à disposition de l'église, le temps de ce concert.



Le traditionnel dîner-spectacle du mois de mai a été animé par deux ensembles de grande qualité, l'orchestre Zornwind pour le repas suivi par Die Innsbrucker Böhmische. Ce dernier groupe, composé de 7 musiciens, tous issus de la musique classique et solistes dans de grands orchestres philharmoniques, nous a bluffés par la qualité de sa prestation; quand le talent et la virtuosité sont mis au service de la Bloosmusik, c'est tout simplement sublime.

Le 14 mai 2016, nous vous proposerons à nouveau un groupe professionnel, mais sur un registre un peu différent, un style plus varié allant de la musique populaire au groove en passant par le classique. Les Innviertler Wadlbeisser nous promettent davantage de mise en scène et encore plus de spectacle. Venez nombreux et réservez dès à présent vos places auprès de nos musiciens.

Notre concert de printemps a une nouvelle fois rassemblé un large public, autour d'une tarte flambée et sous un soleil radieux. Pas moins de 3 sociétés de musiques différentes sont venues partager notre scène dans les jardins du presbytère.

Ainsi, nous avons eu le plaisir d'accueillir la Batterie-Fanfare de Hochfelden en ouverture de soirée, suivie de l'harmonie d'Offwiller, et, pour finir sur une note de folklore, les jeunes et dynamiques Blooskompels.

Merci encore à tous ces musiciens qui ont répondu à notre invitation, et à vous pour vos applaudissements nourris.

Nous vous donnons rendez vous le 4 juin 2016 pour une nouvelle édition, avec d'autres groupes.





Nous avons la joie d'accueillir cette année un nouveau membre, un jeune percussionniste issu de l'Ecole de Musique du Pays de la Zorn, Antoine Winkel-Garnier. Une recrue, dont l'arrivée, nous l'espérons, en augure d'autres.

C'est aussi l'occasion de vous rappeler que la Concordia de Schwindratzheim est partenaire de l'Ecole de Musique du Pays de la Zorn, et que, dans ce cadre, elle participe à l'écolage des jeunes musiciens qui souhaitent rejoindre ses rangs ; alors n'hésitez pas à vous renseigner.

Cette année a été faste en heureux événements au sein de notre groupe. Ainsi, nous avons eu le plaisir de partager l'union de Nicolas et Sandrine Fischer, qui se sont dit oui le 30 mai dans une église de Mutzenhouse emplies de joie et de musique. Nous leur souhaitons plein de bonheur dans leur vie de couple.



En plus de cette union, nous accueillons parmi nous la petite Valentine, fille d'Elodie et Henry Eby, ainsi que Mathilde, fille de Marie et Stéphane Nicolas et enfin, une autre Mathilde, fille de Guillaume et Catherine Duchmann. Longue vie à toutes les trois et encore toutes nos félicitations aux parents.

Il nous reste à vous souhaiter d'agréables fêtes de fin d'année et nous nous réjouissons d'avance de pouvoir vous saluer lors de nos prochaines manifestations qui sont :

- le Maiüsmärsch, le 08 mai 2016 (défilé-concert dans les rues du village)
- le dîner-spectacle avec l'orchestre Innviertler Wadlbeisser, le 14 mai 2016, à la salle polyvalente
- le concert de printemps le 04 juin 2016
- le concert de Noël le 17 décembre 2016

MUSIQUE CONCORDIA VOUS SOUHAITE UNE BONNE ANNEE 2016 !!



La dynamique de nos associations

Théâtre Alsacien Schwindratzheim

« D'LUSCHTIGE SCHWENGELSER »

Depuis le 05 Décembre 2015, Schwindratzheim compte une nouvelle association.

Cette association a pour but de faire connaître la richesse et la diversité du dialecte alsacien à travers la représentation de pièces théâtrales.

Comme toute nouvelle association qui vise à se développer, nous invitons toutes les personnes partageant notre enthousiasme à se joindre à nous (acteurs, décorateur, maquilleuse, coiffeuse, ...)

Notre devise « Amuser tout en se faisant plaisir ». Le breton le plus alsacien de France étant de retour de mission, il est à votre disposition pour toute information complémentaire.

N'hésitez pas à contacter Jacky JACOB au 06 77 75 02 13

Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant des prochaines évolutions et de vous communiquer la date de notre première manifestation.

Dès à présent nous vous remercions de votre confiance et votre soutien.



Manque sur la photo: Liliane FRIEDMANN, Noémie WOLFF-REEB et Jean-Jacques ROSER

Club de jeux

Le club de Jeux connaît un effectif stable depuis quelques années. Nous sommes une quinzaine de membres à nous retrouver les jeudis soirs autour d'une table pour passer un moment convivial.

Cette année, nous avons même été rejoints par un habitant de Mittelhausen.

Nous ne participons pas à des compétitions



et n'organisons pas non plus de tournoi, il n'empêche! Les soirées sont animées et les parties sont disputées... dans la bonne humeur!

Venez participer un jeudi soir pour vous faire une idée, vous serez bien accueillis

Pour tout renseignement vous pouvez prendre contact avec M. Charles Metz.

La dynamique de nos associations



Club du 3^{ème} âge de Schwindratzheim

Pour cette année 2015, le comité, sous la présidence de Charles Mehl, s'est retrouvé 5 fois afin d'organiser les différentes manifestations de l'année.

Les réunions mensuelles étaient au nombre de 12 et se tenaient à la petite salle du Foyer Paroissial en présence de 35 membres en moyenne (nous sommes 64 membres depuis le 7 janvier 2015). L'ambiance y règne à chaque réunion, animée par différents membres avec des poèmes et histoires, suivis par des chants anciens et le café gâteau.

L'Assemblée Générale du 8 mars 2015 a permis de compléter le comité par Mme MEHL Erna de Hohfrankenheim suite à un désistement d'un membre pour raison de disponibilité.

Deux excursions à notre actif, l'une au mois de mai au Luxembourg et l'autre du côté de Schirmeck (visite du mémorial Alsace Moselle et déjeuner à Natzwiller). A chaque sortie quelques membres des clubs voisins d'Alteckendorf et Waltenheim viennent renforcer la troupe. Nous les remercions vivement.

Une projection de photos a été réalisée par le président lors de la réunion de juin suivie par un succulent jambon braisé au Foyer Paroissial.



Le traditionnel déjeuner Tartes Flambées avait lieu au restaurant Au Bœuf le 7 novembre. Et nous terminons l'année par la fête de Noël le dimanche 13 décembre dans ce même restaurant.

L'Assemblée Générale est prévue le dimanche 21 février 2016.

Nous serons heureux d'accueillir de nouveaux membres (pas de limite d'âge, il suffit d'être à la retraite)



Pour l'année 2016 l'ensemble des membres vous souhaite
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE



La dynamique de nos associations

Aïkido

Depuis une dizaine d'années, l'Association d'Aïkido du Pays de la Zorn propose des cours d'Aïkido les mardis et vendredis soirs à partir de 20h. Cette année, les valeurs auxquelles est attaché le club ont pu s'exprimer au travers de la quinzaine de pratiquants inscrits, et ce dans la plus grande convivialité.



S'entraîner au club d'Aïkido de Schwindratzheim, c'est voir un ensemble de techniques exécutées sur une variété d'attaques (saisies et frappes, avec et sans armes) dans un esprit de franche camaraderie, c'est voir "les copains du club", c'est apprendre la richesse d'un art avec d'autres intéressés ou initiés dans le plus grand respect, et c'est aussi prendre le temps de discuter ensemble après l'entraînement !

Mais qu'est-ce que l'Aïkido? En une phrase, ça peut être résumé comme l'aboutissement de la réflexion d'un japonais, ancien combattant de la Seconde Guerre Mondiale, désireux d'aboutir à un cadre de paix face à tout type d'agression. Un pratiquant d'Aïkido développe des réflexes qui, à terme, lui permettent de maintenir une distance de sécurité face à des attaques diverses et de les neutraliser (on choisit ainsi de laisser notre agresseur indemne malgré sa volonté de nous nuire).

Notre club continue d'être animé par des événements aussi bien internes qu'externes. Par exemple, cette année notre professeur Bruno BOETTCHER (4^{ème} dan) a fêté ses trente ans de pratique à l'occasion d'un stage qui s'est déroulé à Saverne. Paul MULLER (7^{ème} dan, également résidant à Schwindratzheim mais donnant des cours à Strasbourg) a co-animé le stage avec lui, et c'est dans la bonne humeur qu'après



trois heures de stage, tous les pratiquants ont poursuivi la rencontre autour d'un barbecue. Aussi, Romain WEBER a validé le 2^{ème} dan (deuxième grade de la ceinture noire) en juin dernier au cours d'un passage de grade à Mulhouse. Nous pouvons enfin noter la sortie du club au festival des arts martiaux ayant lieu chaque année à Paris, une expérience qui pourrait bien être renouvelée en mars prochain !

Bien que tout le monde n'adhère pas forcément à l'idéologie de l'Aïkido, notre club laisse rarement indifférent, donc n'hésitez pas à venir le découvrir tout au long de l'année. Les cours sont ouverts au public ! À bientôt



La dynamique de nos associations



Jeux Intervillages

La cinquième édition des jeux inter villages, organisée par l'AIPZ, sur le thème de la musique, s'est déroulée le dimanche 21 juin 2015 à Bossendorf.

Seize équipes de 16 villages du secteur se sont affrontées lors de diverses épreuves: tir à la corde, quizz musical, course en sac, course en brouette, course à ski, tout au long de cette journée festive.

Dans un esprit sportif et une très bonne ambiance, l'équipe de Schwindratzheim a vaillamment défendu les couleurs de notre village et a fini troisième de la compétition.



Les participants: Joanne Gross, Fabrice et Carine Roland, Romain Jamm, Régis Romburg, Mickael Weil, Léa Leconte, Chantal Gross, Céline Romburg, Vianney Lux, Céleste Ernewein, Marie et Julie Romburg, Benjamin Roland

Absents sur la photo: Céline Roland, Justin et Catherine Ernwein





La dynamique de nos associations

FC Zornthal

GROUPEMENT DE JEUNES SAISON 2015/2016

Voilà, une nouvelle saison débute pour nos jeunes footballeurs, les entraîneurs, une équipe du comité très réduite mais super motivée. Oui, le FC Zornthal entame cette année déjà sa 12e saison d'existence preuve de sa solidité, de ses engagements et de son bon vivre. Le club avance et grandit. Il forme les joueurs du secteur, vos enfants, petits-enfants depuis la saison 2004-2005. Après une trêve, il est temps pour nos jeunes licenciés de remonter sur le terrain pour jouer au ballon.

Les U18: Une grande majorité de nos joueurs U18 sont passés dans la catégorie supérieure et jouent dorénavant dans les clubs seniors. Mais un recrutement intelligent, un nouveau coach ambitieux et une poignée d'anciens arrivés à maturité ont permis à la team U18 d'aborder la saison avec ambition. Nos U18 se maintiennent en promotion pour l'équipe fanion avec une place en haut de classement et toujours une place en Coupe d'encouragement, de grands espoirs pèsent sur eux et on leur souhaite de continuer dans cette voie et pourquoi pas de jouer les premiers rôles. L'équipe 2 essaie tant bien que mal de lutter avec ses armes en A. Mais son effectif réduit rend la tâche un peu plus difficile tous les week-ends.

Les U15: Cette année nous avons la chance d'avoir pu recréer une équipe U15, pour lesquels c'est un peu plus difficile car c'est un groupe de première année qui affronte souvent des joueurs plus expérimentés. Mais leur assiduité aux entraînements et le travail fourni va finir par payer.

Les U13: Nos U13, après une demi saison difficile en groupe promotion batailleront dans la phase retour, afin de se maintenir à ce niveau... en ayant la chance d'affronter des équipes plus à leur portée.

Les U11: Les U11 évoluent cette saison en quatre équipes. Un bon niveau pour celles-ci. Tout le club espère qu'ils poursuivront avec sérieux et application les entraînements afin de continuer sur cette lancée et offrir au FCZ des week-ends 100 % victorieux.

Quant aux licenciés de notre école du foot qui s'entraînent sur les sites de Schwindratzheim et Hochfelden, ils progressent doucement tout en apprenant les règles de foot ainsi que l'importance de jouer en équipe.

Nos joueurs ont besoin de se sentir soutenus, peu importe la fonction. Venez nous rejoindre, vous êtes la pierre angulaire de la vie d'un club et de sa pérennisation dans le temps. Aussi, le FC Zornthal en profite pour remercier l'ensemble des sympathisants, parents, supporters, sponsors et bénévoles actuels des quatre clubs référents pour le soutien apporté depuis le début de cette saison 2015-2016. Et n'oubliez pas pour bien fonctionner un club amateur doit pouvoir renouveler son stock de bénévoles que ce soit entraîneur, membre du comité, dirigeant ou simple barman les jours de match. Venez nous retrouver pour faire partie d'une équipe et soutenir nos jeunes.



La dynamique de nos associations



Football Club Schwindratzheim

«Kaminfajer Stackeledrejer» a conquis le public même à Schaffhouse.

Situation alarmante

La période des vaches maigres se poursuit pour le FCS. Malgré toute sa bonne volonté de bien faire, la nouvelle équipe dirigeante, qui s'était formée, doit avouer son échec. Démissions, départ de joueurs, changement d'entraîneur en sont les causes. L'issue du match contre Duntzenheim avait également ses conséquences. Tout de même un point positif et non des moindres ! La situation financière s'est nettement améliorée grâce à la parfaite organisation de la fête de la bière et du houblon par une poignée de dévoués bénévoles.

Victime d'un AVC et en raison de mon état de santé, je devrais me retirer de mes fonctions et activités au sein de la vie associative du village mais je n'abandonnerai jamais le FCS, en attendant quelques soutiens ; bien qu'une grande partie de l'ensemble théâtral, que j'ai créé après la guerre et animé pendant 70 années, me quitte en souhaitant l'indépendance.

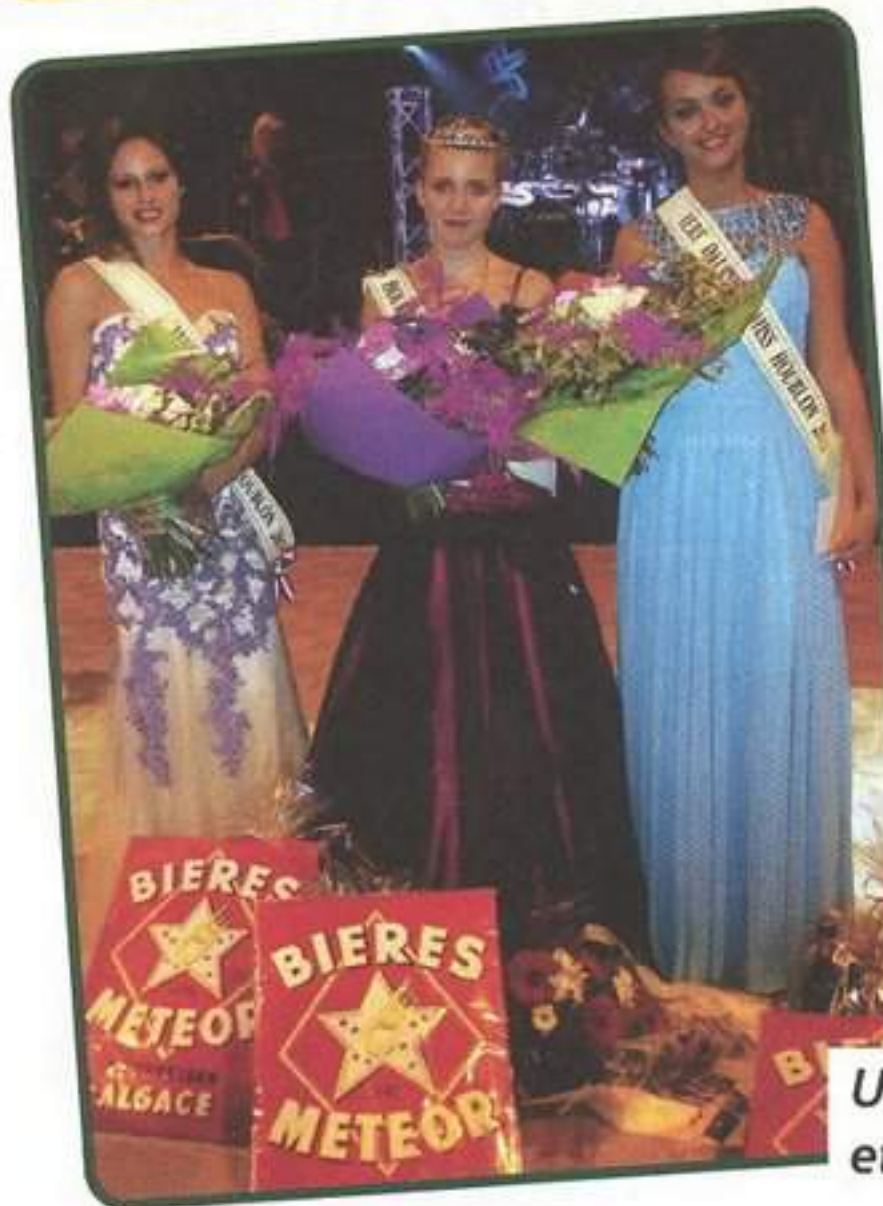
Je remercie toutes les personnes qui m'ont accompagné, soutenu et surtout estimé sur ce long chemin.

Avec une pensée pieuse et reconnaissante pour mon fidèle ami «Schorsch» parti pour l'au-delà.

Retrouvez toutes les infos sur la vie du club : www.fc-schwindratzheim.com

Cordialement et bonne année à tous,
Le Président, Jean-Jacques Dutt

Le Centre de perfectionnement des gardiens se déroulant tous les lundis soirs de Septembre à Novembre puis de Mars à Juin.



Un bon cru pour la 21ème fête de la bière et du houblon.





La dynamique de nos associations

Tennis Club du Pays de la Zorn



Cette saison constitue un moment important dans la vie du club puisque début 2016 ce dernier utilisera les nouveaux courts couverts du complexe sportif de Hochfelden.

Ils permettront de jouer sur 2 terrains ce qui facilitera les rencontres de championnat hiver ainsi que l'organisation du tournoi homologué.

En conséquence, la pratique du tennis au sein de la Communauté des Communes du Pays de la Zorn devrait se développer.



terrain de tennis avec au fond le complexe couvert en construction

COMPETITION - CHAMPIONNAT HIVER



Lors du championnat hiver par équipes, l'équipe masculine a terminé à la 3^{ème} place en D3. L'équipe féminine, invaincue lors des matchs de poules en D3, a été éliminée en 1/8 de finale du championnat d'Alsace sur le score de 4/1 par une très belle équipe de Huningue.

De gauche à droite : debout : Elodie Baldo, Lisa Metzmeier, Fanny Pfister, Célia Feuerstein, Ségolène Llambias, Véra Lambert, Aurélie Bruder, Aurélie Stutzmann, Accroupis : Cynthia Wolff. Au centre : Claude Kister (cap)

CHAMPIONNAT JEUNES ETE

Quatre équipes du TCPZ étaient engagées dans les différentes catégories d'âges. L'équipe filles 13/14ans composée d'Anna Willer et Marion Vogt termine 2^{ème} ex aequo de la poule de D1.

Les garçons 11/12 ans se classent 3^{ème} en poule de D3 (à noter les belles victoires d'Axel Reuter, invaincu en simples)

Les 15/16 ans garçons terminent 3^{ème} ex aequo de la poule en D3. On notera les belles performances de Cyril Diebold, Lucas Diebold et Léo Weber.

Jules et Antoine Kister, Thibaud Herzog et Edouard Eichacker de l'équipe des 13/14 ans accèdent en D1 grâce à leur 1^{ère} place. En quart de finale l'équipe s'impose à Urmatt sur le score de 2 à 1, gagne en demi-finale face à Schirrhein mais perd en finale du championnat du Bas-Rhin opposée à Oswald 3.

CHAMPIONNAT SENIORS ETE

Sept équipes seniors dont une en Coupe du Crédit Mutuel ont défendu les couleurs du club.

Chez les féminines, l'équipe 1 n'a pas réussi à se maintenir en D1.

L'équipe 2 termine à la 2^{ème} place en D3.

Chez les hommes, l'équipe 1 se maintient en Pré-Régional en terminant à la 3^{ème} place.

Les équipes 2 et 3 se classent 4^{ème} dans leurs divisions respectives, tandis que l'équipe 4 termine dernière de sa poule.

De gauche à droite : Thibaud Herzog, Antoine Kister, Edouard Eichacker et Jules Kister



De gauche à droite : Edouard Eichacker, Ségolène Llambias, Jean-Michel Schneider et Damien Littel.



De gauche à droite : Gérard Gluck, Joseph Osswald, Jean-Paul Kister, André Steinmetz, Claude Weiss et René Sutter.

CHAMPIONNAT VETERANS ETE

4 équipes ont âprement défendu le TCPZ : les + 35 ans, + 45 ans, + 55 ans, + 60ans.

A noter le parcours des + 60 ans emmenés par René Sutter (cap) qui terminent à la 3^{ème} place en D2.

TOURNOI HOMOLOGUE

L'édition 2015 qui s'est déroulée du 5 au 23 août n'a pas été «une grande année» concernant le nombre de participants (101 contre 141 en 2014). Une baisse constatée chez les jeunes et les féminines.

Les tableaux seniors messieurs et vétérans ont été quant à eux bien fournis surtout en 3^{èmes} séries.

Adèle Zech (4/6, Reichshoffen) et Alexandre Paszkowski (5/6, Schiltigheim) sont les lauréats en 2^{ème} séries.

A noter les parcours des joueurs du TCPZ :

- * Axel Reuter finaliste chez les 11/12 ans,
- * Jules Kister finaliste en 13/14 ans,
- * Antoine Pfister demi-finaliste en 2^{ème} série,
- * Jacky Ebersold vainqueur chez les + 55ans ainsi que René Sutter chez les + 65 ans..

TCPZ EN BREF...

Président : Luc Pfister
06.07.70.96.22.

Vice-Président : Francis
Feuerstein - 06.83.72.72.89
Secrétaire : Jacky Ebersold
03.69.55.40.40.

Trésorière : Fanny Ludmann
06.67.05.88.55.

Responsable Vétérans :
René Sutter 06.89.30.18.33

Nombre de Membres :
133 (dont 55 jeunes à l'école
de tennis)

Site du club :

<http://tc-paysdelazorn.sportsregions.fr/>



Lauréats de l'édition 2015 (DSC_0133JPG) accompagnés des personnalités : Liliane Sutter (Maire de Schwindratzheim), Bernard Freund (Président de la Com-Com) et Xavier Ulrich (Président de l'ACSS).



Axel recevant la coupe de Marie-Paule Lehmann (Conseillère Générale)



les organisateurs pendant le tournoi

Le TCPZ vous souhaite une Bonne Année 2016.



La dynamique de nos associations

Badminton de Schwindratzheim



RÉSULTATS PAR ÉQUIPES: UNE SAISON EXCEPTIONNELLE!



Debouts (de g. à d.) : Laura Dorn, Cathie Lengenfelder, Céline Schmitt. Accroupis (de g. à d.): François-Xavier Clément, Guillaume Chevalley, Laurent Andrissen, Grégoire Bruneteau

La saison 2014/2015 a certainement été la meilleure saison sportive de l'histoire du BCS. Elle s'est achevée en apothéose par le titre de Champion d'Alsace de Régionale 2 pour l'équipe 1 terminant invaincue et accédant à l'échelon supérieur (Régionale 1).

L'équipe 2 n'est pas en reste et prend également l'ascenseur pour la Régionale 2. En division départementale 2, l'équipe 3 se maintient et départementale 4, l'équipe 4 sera repêchée pour la montée en division 3.

Au mois de mars, les poussines du BCS ont formé une équipe avec les poussins de l'Asptt Strasbourg avec à la clé un titre de champion d'Alsace !



les poussines du BCS à droite, Léa Victori-Burel et Emma Hoenen

RÉSULTATS INDIVIDUELS



Cathie Lengenfelder et Alexandre Fabricius au centre

Chaque année la ligue d'alsace de Badminton organise des championnats de simple, doubles et de double mixte en vue de décerner les titres de champion du Bas-Rhin et d'Alsace dans les différentes catégories (Elite, Excellence, Honneur, Promotion, Espoir). Laurent Andrissen associé à Vivien Heim (Thal-Marmoutier) réalise une belle performance et remporte le titre de championnes du Bas-Rhin en double homme Excellence. En catégorie poussins, Emma Hoenen remporte le titre de championne du Bas-Rhin en simple dame. Chez les vétérans, Cathie Lengenfelder associée à Alexandre Fabricius (Asptt Strasbourg), remporte le titre de championnes d'Alsace en double mixte.

NOUVELLE SAISON (2015-2016)

Pour la saison 2015/2016 (la 20^{ème} depuis la création du club), le Badminton Club de Schwindratzheim a engagé pour la première fois 6 équipes : 5 équipes seniors (Régionale 1, Régionale 2, Départementale 2, Départementale 3, Départementale 4) et une équipe vétérans. Quelques jeunes participent au Circuit Jeunes organisé par le comité départemental.

La nouvelle équipe 5 (division départementale 4) est composée de joueurs débutants en compétition et de jeunes ayant fait leurs premières armes en Circuit Jeunes.

L'équipe 4 toujours (division départementale 4) 'drivée' coachée par Nicolas Stell est composée de joueurs « expérimentés » et de joueurs prometteurs et motivés.

L'équipe 3 (division départementale 2) du capitaine Eric Lechner tentera de se maintenir avec l'expérience d'Estelle Lengenfelder et un double mixte solide composé de Bruno Masse et Anne-Gaelle Schott.

Debout (de g. à d.) : Bruno Masse, Michel Woelffel, Guillaume Fritsch, Eric Lechner. Accroupis (de g. à d.) : Anne-Gaelle Schott, Sophie Ludwig, Estelle Lengenfelder,





De g. à d. : Laurent Muller, Caroline Schott, Yann Philippe, Adeline Melchilsen, Thomas Hoerth, Guillaume Chevalley, Michael Wittmer

L'équipe 2 (Régionale 2) aura fort à faire pour assurer son maintien à ce niveau. Cependant l'équipe peut compter sur son duo féminin composé d'Adeline Melchilsen et Caroline Schott.

L'équipe 1 du nouveau capitaine François-Xavier Clément quant à elle évolue désormais en Régionale 1. Pour une première saison à cet échelon, l'objectif est le maintien. Les coéquipiers de Laurent Andrissen devront tout donner pour y parvenir.

Le BCS peut se targuer d'avoir pour la première fois deux équipes évoluant au niveau régional (seules équipes de la commune tous sports confondus à évoluer à un niveau régional avec les vétérans du tennis.)

L'école de badminton est désormais animée avec brio par Cathie Lengenfelder, Laura Dorn et Nicolas Bronnert. Une vingtaine de jeunes (de 9 ans à 16 ans) se réunissent le mardi soir. Deux groupes de niveau ont été formés et quelques jeunes prennent goût à la compétition par le biais du Circuit Jeunes.

La section loisir n'est pas en reste puisqu'elle représente près de la moitié des membres du club.

Un accompagnement sous forme d'initiation est proposé par des bénévoles.



De g. à d. : Nicolas Stell, Jonathan Rahm, Nicolas Bronnert, Caroline Peltier, Lionel Mengus, Miriam Meier, Mickael Weil, Muriel Feroudj



Accroupis (de g. à d.) : Cathie Lengenfelder, Duy Dinh, Laura Dorn. Debouts (de gauche à droite): François-Xavier Clément, Laurent Andrissen, Grégoire Bruneteau



De g. à d. : Frédéric Andres, Marie-Laure Schaff, Michel Ponticelli, David Gross, Johan Hoenen, Aurore Mathis, Alban Muller



groupe Ecole de Badminton



repas pris à l'extérieur le 11/11/2015
-> tournoi loisir

Le 11 novembre, le comité a organisé également un tournoi réservé aux joueurs loisirs. Près de 80 joueurs ont pris part à cette journée placée sous le signe de la convivialité et du fair-play. Le beau temps et une température clémente ont même permis de déjeuner à l'extérieur ! Les joueurs loisir du BCS organisent et participent à des rencontres « Play Bad ». Il s'agit de rencontres entre joueurs loisirs où le seul objectif est de passer un moment sur le terrain sans esprit de compétition.

Mi novembre, le club atteignait à nouveau la barre symbolique des 100 membres de tous âges et tous niveaux. Venez vous essayer au badminton ! Le BC Schwindratzheim vous accueille à la salle polyvalente le mardi, mercredi et jeudi à partir de 20h et le samedi à 17h.

INFOS...

Infos, inscriptions, photos et résultats sur notre site : <http://bc.schwindratzheim.com>

Facebook : <https://www.facebook.com/pages/Badminton-Club-Schwindratzheim/199618468076>

Twitter : @bcschwin

Le comité ainsi que tous les membres du Badminton Club de Schwindratzheim vous souhaitent une Bonne Année 2016.



La dynamique de nos associations

AAPPMA

UN PEU D'HISTOIRE...

Liste des membres fondateurs:

Michel BERNHARDT
Charles DUTT
Jean ETTLINGER
Georges GAERTNER
Léon GUNTNER
Michel HAMM
André KREUTZER
Lucien LOEB
Albert SCHMITT
Léon SCHNEIDER
Emile SCHNITZLER
Jean STURZEL

Liste des Présidents:

Charles DUTT	1931 - 1933
Albert SCHMITT	
Jean STURZEL	
André KREUTZER	
Jacques METZ	1947 - 1951
Jean ETTLINGER	1951 - 1970
Robert STRUB	1970 - 1991
Jean-Marie KONING	1992 - 2015



Une équipe de pêcheurs participant aux concours des associations voisines avec le président Jean-Ettlinger

La dénomination a été changée en Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique (AAPPMA).

L'association fondée en 1931 a obtenu son agrément le 23 juin 1947. Depuis cette date, elle adhère à la Fédération Départementale des Associations Agréées de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique du Bas-Rhin.

En l'année 1949, la commune met à disposition de l'association une parcelle de terrain communal, d'une superficie de 70 ares 28 ca, au lieu-dit MUEHLSTAEDEN.

Ce terrain est toujours bien communal et loué à l'AAPPMA aux termes d'un bail emphytéotique à compter du 20 septembre 1971. C'est sous la présidence de M. Jacques METZ que débutèrent les travaux de terrassement de l'étang de concours, il faut savoir, que ces travaux avaient été réalisés manuellement, par des membres bénévoles armés de pioches, et la terre fut évacuée avec des brouettes.

Ainsi, en 1951 fut organisé le premier concours de pêche à l'étang. Auparavant, les concours se déroulaient au Canal de la Marne au Rhin.

En 1956, le président Jean ETTLINGER et son équipe mettaient en œuvre l'étang de pisciculture et deux buvettes en bois, ces travaux s'étalèrent sur quatre années. Au fil des années, aussi bien sous la présidence de M. Robert STRUB ou de M. Jean-Marie KONING, nous n'avons cessé d'améliorer les différents aménagements, sans oublier d'agrémenter le site avec quelques arbres d'ornement. Lors de la belle saison, cet endroit est fréquenté par de nombreux promeneurs, aussi nous avons installé quelques bancs pour offrir à ces amoureux de la nature la possibilité de se reposer et de profiter pleinement de ce cadre de verdure.

L'école de pêche de Schwindratzheim a démarré le 24 novembre 1998 avec trois enfants. C'est Bernard Bitzberger qui en fut l'animateur principal, assisté d'Olivier Bernhardt et de Bruno Ackermann. Cette école a été très appréciée par les enfants et leurs parents et les qualités de formateur, mais aussi d'éducateur de Bernard Bitzberger furent largement reconnues. Depuis 1992, les pêcheurs programment chaque printemps un grand nettoyage des rives de la Zorn, nettoyage qui permet de suivre l'évolution des déchets en bord de rivière.

Ces dernières années, les responsables du comité ont tenté d'innover avec succès en servant leur propre tarte flambée (très appréciée) aux concours semi-nocturnes et en organisant des pêches "des retraités".



Notre refuge de pêche avant la fermeture du préau



LE COMITÉ 2008 À 2015

Un nouveau comité pour 2016.

Le comité de pêche est élu pour 5 ans, de pair avec les baux de pêche. Toutefois, le dernier exercice avait été prolongé et ce comité fut en fonction de 2008 à 2015. Merci à tous les membres sortants.

2015, c'est la dernière année pour le président Jean-Marie Koning. Après 32 années (depuis 1983) aux responsabilités de l'association en occupant divers postes: trésorier adjoint, puis secrétaire adjoint, et 23 ans de présidence, Jean-Marie Koning a décidé de ne plus se présenter pour un nouveau mandat.

Il avait succédé à Robert Strub, en 1992. A l'époque, notre association était forte de 170 membres.

Remerciements à Bernard BITZBERGER pour sa collaboration à ces articles, textes et photos.

Les piliers de l'association Gabriel Bournon (décédé) et Bernard Bitzberger

De g. à d. : Jean-Marc BRUCKER, Jean-Paul PETRAZOLLER, Andy BIER, Chantal BOYON, Jean-Marie KONING, Alexis GUNTNER, Christian KEIM, Pascal BERNHARDT (manque Patrick SCHNEPP, alors garde-pêche et Jean-Michel DEISS qui nous a rejoint plus tard)



AIPZ (Association Intercommunale du Pays de la Zorn)

**RENDEZ-VOUS
2016 DE L'AIPZ**

Les manifestations et dates à retenir :

- **RANDO FOLIES** 19, 20, 21 et 22 MAI
Wilwisheim, Waltenheim, Mittelhausen et Ettendorf
- **FETE DE LA MUSIQUE INTERCOMMUNALE**
21 JUIN Schwindratzheim
- **JEUX INTERVILLAGES** 26 JUIN
Hohatzenheim
- **FETE DES ASSOCIATIONS** (date à définir)
Hochfelden

D'autres manifestations seront proposées tout au long de l'année.

Pour plus d'informations :

 AIPZ : Association
Intercommunale du Pays de la Zorn

<http://www.intervillages.org>

*ENSEMBLE, animons le
Pays de la Zorn !*



*Vous souhaitez rejoindre l'AIPZ, n'hésitez pas à nous
contacter !*

AIPZ

contact : aipz@intervillages.org

Communauté de Communes
Pays de la Zorn



En partenariat avec :



Les paroisses de Schwindratzheim

Paroisse catholique

Dans peu de temps nous serons les citoyens de la Grande Région ACAL, et nous les catholiques, les âmes d'une Grande Communauté de Paroisses. Faute de moyens, la fusion est devenue très « tendance ». Ainsi les 3 communautés du Doyenné de Hochfelden, celles de Moulins de la Zorn (Secteur de Hochfelden), celle du Pays du Houblon (Secteur de Wingersheim) et celle du Secteur d'Ettendorf sont appelées à fusionner.

Du 17 octobre au 8 novembre une campagne a donné à chacune et chacun l'occasion d'émettre un vote soit par Internet soit par voie traditionnelle grâce aux urnes déposées dans chaque église en choisissant parmi les 3 noms proposés pour baptiser le bébé :

COMMUNAUTE DE PAROISSES VIE ET NATURE

COMMUNAUTE DE PAROISSES AU CŒUR DE LA ZORN

COMMUNAUTE DE PAROISSES DES CLOCHERS DE SAINT WENDELIN

Cette fusion sera officialisée le 24 avril, lors de la visite pastorale de l'évêque Christian KRATZ qui présidera la messe de reconnaissance de la Grande Communauté.

Le 30 août le Père Jean-Marc Meyer a célébré son Jubilé d'Or lors d'une messe à Ettendorf. Il nous quitte pour rejoindre les Pères Spiritains dans leur Maison de Retraite Saint Léon à Wolxheim. Nous le remercions pour tous les services rendus dans notre Communauté et lui souhaitons de jouir de sa retraite méritée. Voici donc l'équipe des célébrants en place depuis septembre 2013 amputée d'une unité.

Sarah Klein et Vianney Lux nos fidèles servant d'autel ont également fait valoir leur droit à la retraite. La Communauté vous remercie chaleureusement pour toutes vos années de service.

Nous avons la joie d'annoncer que leur relève est désormais assurée par 2 jeunes qui viennent de faire leur Première Communion : Léa Gebus et Léo Merkling et Hugo son frère.

Paul Muller nous fait le plaisir, depuis quelques mois déjà, de venir renforcer l'équipe des lecteurs ainsi que Sarah Klein depuis le 1^{er} dimanche de l'Avent.

Depuis la rentrée, notre Communauté bénéficie d'une force vive supplémentaire : Nathalie HUGENELL a quitté son métier de Professeur des Ecoles pour s'associer à Annick LITTEL : Nathalie pour la Pastorale des Jeunes, Annick pour la Pastorale des Enfants.

Du côté de la vie religieuse des jeunes :

- Léa Mahler a été confirmée avec ses camarades de Hochfelden le 8 novembre.
- Le 24 mai, 7 enfants ont reçu la première fois le corps du Christ à l'église de Schwindratzheim: BRECKLE Emile - GEBUS Léa - HENNINGER Serge - LAPP Sandy
- MAHLER Noémie - MERKLING Léo - RUSSO Alicia
- Il n'y a pas eu de Profession de Foi cette année.

Au cours de cette année :

Notre Communauté a célébré la Messe d'A-Dieu pour : Madame Marianne STRESSER le 16 mai et Monsieur Antoine IACOBUCI le 8 septembre

Notre Communauté a accueilli par le Sacrement du Baptême

Raphaël GUIDI le 18 avril - Maylie LAPP le 24 mai - Angélique GEMMERLE le 2 mai - Mateis SCHWARTZ le 28 juin - Axelle TAILLE-HOERTH le 28 juin - Robin ROHFRIETSCH le 19 septembre - Theodor GOHIN le 13 septembre - Hugo HUTIN le 5 septembre - Maxime ROESCH le 4 octobre

Se sont engagés pour la vie commune par le Sacrement du Mariage :

Carole VOLTZENLOGEL et Sébastien GEMMERLE le 2 mai

Elodie KACHELHOFFER et Geoffrey WEISSER le 19 septembre



Les enfants de la Première Communion avec Olivier, la Catéchiste Paroissiale, Madame Monique GEBUS, la maman de Léa et Lucien FAESSEL, le sacristain.

L'EQUIPE-RELAIS DE LA PAROISSE :

Marie-Thérèse HOFFMANN :

03 88 91 53 15

Lucien FAESSEL : 03 88 91 52 63

Monique KRAEHN : 06 62 98 01 03

André STEINMETZ : 03 88 91 74 40

Responsable Pastorale des

Enfants : Annick LITTEL :

06 61 31 53 40

pastoenf_doyhochf@orange.fr

Responsable Pastorale des Jeunes :

Nathalie HUGENELL : 06 44 32 71 52

pastojeunes-hochf@orange.fr

Catéchistes scolaires :

Barbara GILZER : Cycle 3

Lisbeth GUEBLEZ : Cycle 2

Catéchiste paroissiale pour la préparation à la Première Communion :

Madame Monique GEBUS

Les paroisses de Schwindratzheim



Paroisse protestante

LA PAROISSE PRÉSENTE SES ACTIVITÉS

Vous venez d'arriver dans la commune et/ou ne connaissez pas la Paroisse Protestante ni ses activités ! Vous êtes distancié de l'Eglise mais souhaitez cheminer dans une réflexion spirituelle ! Nous pouvons vous accompagner dans votre questionnement et vous proposer des lieux de vie et d'engagement.

Nos activités sont ouvertes à toute personne sans distinction d'origine, d'âge, de sexe ni de catégorie socio-professionnelle :

- Les cultes hebdomadaires dont vous trouvez le programme dans le "Messenger" (bulletin d'information régional et consistorial, distribué bimensuellement aux membres de la paroisse. Il offre également une réflexion de fond sur des sujets d'actualité).



- Les soirées bibliques pour approfondir les connaissances bibliques et la recherche spirituelle. Certaines rencontres sont organisées avec la paroisse catholique.

- Biblo-jeunes: activités pour les enfants dès 5 ans. Ils découvrent la Bible tout en jouant et s'amusant.

- Catéchisme: 3 années sous forme de journées et W-End. Pour jeunes à partir de l'entrée en classe de 6°.

- Groupe d'Art floral : Une trentaine de bénévoles très créatifs se retrouvent tous les mardis de septembre à fin novembre pour confectionner des objets décoratifs autour de Noël. Leur activité débouche sur la vente du premier dimanche de l'Avent à Schwindratzheim.

- Chorale paroissiale dirigée par Jean-Georges Gitz.

A tout cela il faut rajouter les nombreuses manifestations plus ponctuelles telles des repas, des concerts, des moments forts, un engagement dans le social aussi, avec la participation à l'antenne Caritas de Hochfelden qui vient en aide aux personnes en difficulté.

Un grand merci à tous les bénévoles de la paroisse qui font vivre toutes ces activités. Pour plus de renseignements adressez-vous au pasteur Christian UHRI, 9, rue de l'église Schwindratzheim. (03.88.91.51.26)

Mail : par.schwinhoch@aliceadsl.fr

CONFIRMATION

4 jeunes ont confirmé leur foi en Dieu cette année. Puissent-ils vivre et donner envie de vivre la Parole de Dieu dans leur vie quotidienne.



INFOS PRATIQUES

Location du Foyer paroissial

Voici nos tarifs pour la location de la salle pour vos fêtes de famille :

Grande salle: 160€+70€ de chauffage en hiver.

Petite salle avec bar: 110€+40€ de chauffage en hiver.

Options: lave-vaisselle 40€, la cuisine avec lave-vaisselle 80€.

Toute demande est à adresser au Président de l'Association au 03.88.91.51.26. Merci

Site internet de la paroisse

N'hésitez pas à visiter notre site internet.

Le lien est

<http://goo.gl/kG49W> ou

<https://sites.google.com/site/paroisseschwind/>

ou en encore avec le code QR.

Bon surf...





La dynamique de nos associations



ENVIRONNEMENT – PAYS DE LA ZORN

LA DECHARGE DU ROHRBACH A HOCHFELDEN PARLONS-EN, FINISSONS-EN !

L'ASADR 67 a fait le point durant son assemblée générale qui a eu lieu : Vendredi 27 novembre 2015 à 19 h 30 à la salle polyvalente de Mutzenhouse.

L'ASADR a fêté ses 10 ans d'existence et de combat pour obtenir la fermeture de la décharge du Rohrbach. Cet objectif reste sa priorité absolue et est en passe d'être atteint le 31 décembre 2016.

D'autres objectifs restent tout aussi importants et s'inscrivent dans la ligne de la COP 21 qui s'est tenue à Paris :

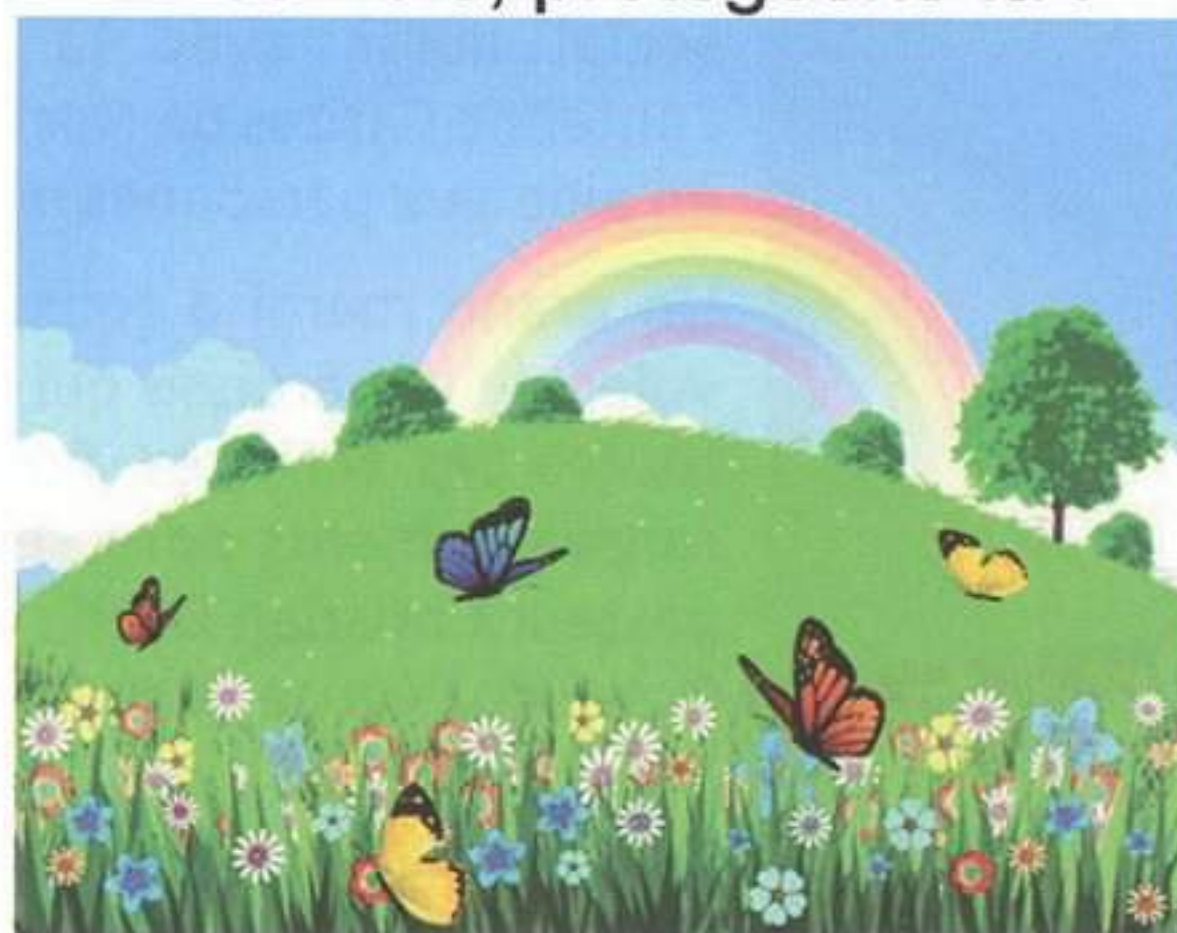
- Réduction et tri des déchets.
- Respect de la nature et des ressources naturelles : vivre plus sobrement ne signifie pas vivre plus pauvrement !
- Prise de conscience de notre responsabilité individuelle dans les problèmes de pollution et de réchauffement climatique.

Nous appelons chacune et chacun à la vigilance pour préserver le patrimoine que représente notre planète terre.



Aujourd'hui ...

La nature est si belle !
Ensemble, protégeons-là !



Demain ...

ASADR 67

Association de Sauvegarde Alsace Déchets Rohrbach

www.alsace-dechets.fr

asadr67@asadr67.eu

Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs

Régulièrement, les médias nous informent des catastrophes, naturelles ou non, qui surviennent dans le monde, dans notre pays, voire près de chez nous. De nombreuses questions nous viennent alors. Comment cela a-t-il pu se produire ? A qui la faute ? Puis finalement, comment aurions-nous dû réagir et qu'aurait-il fallu faire pour éviter le drame ?

Très souvent nous constatons que les victimes n'avaient même pas connaissance des risques potentiels qui existaient autour d'elles. Pourtant, la loi stipule que : « Le citoyen a le droit à l'information sur les risques qu'il encourt en certains points du territoire et sur les mesures de sauvegarde pour s'en protéger ». C'est pourquoi le législateur demande aux municipalités de rédiger un DICRIM.

Afin d'être en conformité avec la loi, une équipe d'élus et d'employés communaux travaillent ainsi à l'élaboration de notre futur DICRIM. Il viendra se rajouter à notre PCS (Plan Communal de Sauvegarde), et à notre PPRI (Plan de Prévention des Risques Inondations). Ce travail prendra encore un peu de temps et se terminera dans les prochaines semaines. Il sera alors présenté au conseil municipal avant l'été 2016.

Qu'est ce qu'un risque majeur ?

Le risque majeur est la possibilité que se produise un événement, d'origine naturelle ou non, dont les effets peuvent mettre en danger un grand nombre de personnes, occasionner des dommages importants et dépasser les capacités de réaction de notre village. Il est caractérisé par sa faible fréquence et son énorme gravité.

Par quels risques sommes-nous concernés ?

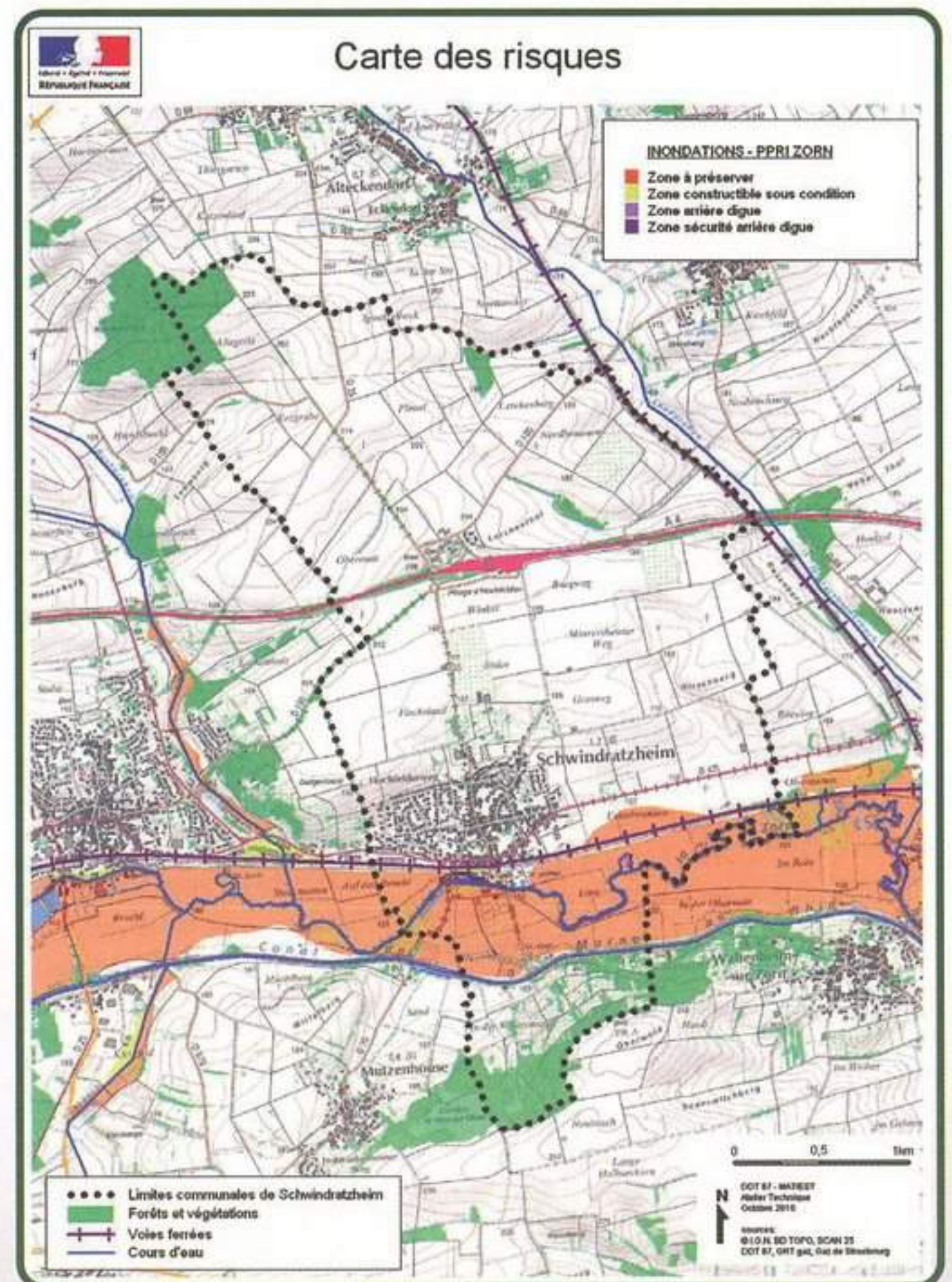
Cinq risques majeurs ont été retenus pour Schwindratzheim :

- le risque inondation et de coulées d'eaux boueuses
- le risque naturel lié aux conditions climatiques (comme la tempête de décembre 1999)
- le risque lié au transport de marchandises dangereuses
- le risque sismique
- le risque nucléaire.

Nos moyens afin de se protéger de tels phénomènes semblent certes dérisoires. Cependant, avoir connaissance de ces risques nous permet de faire de la prévention, de les surveiller, d'en tenir compte dans nos aménagements futurs, de mitiger leurs effets (comme avec nos actions contre les coulées d'eaux boueuses), et de planifier, si besoin, l'organisation des secours.

En espérant que notre DICRIM puisse ne jamais servir, nous ferons de notre mieux dans la mesure de nos moyens, afin de protéger les habitants.

Carte montrant les zones dans lesquelles le risque d'inondation est élevé.



Le Calendrier des manifestations 2016

Janvier

vendredi	8	Commune	Vœux Commune	Centre Culturel
dimanche	10	Commune	Repas des Aînés	Centre Culturel

Février

samedi	6		Salon Habitat	Salle Polyvalente
dimanche	7		Salon Habitat	Salle Polyvalente

Mars

mardi	8	Donneurs de Sang	Don du sang	Centre Culturel
mercredi	9	Bibliothèque	Animation Pâques	Centre Culturel
dimanche	20	Association Foyer	Repas Couscous	Foyer
jeudi	24	Commune	Concert OPS	Salle polyvalente

Avril

samedi	2	Bibliothèque	Projection	Centre Culturel
dimanche	3	Badminton Club	Circuit Jeunes	Salle polyvalente
samedi	23	Bibliothèque	Atelier alternatives aux pesticides	Centre Culturel
samedi	23	Motards du canton	Opération : Une rose un espoir	Place de la Fontaine
dimanche	24	In Schwingelse	Marche gourmande	Salle Polyvalente

Mai

samedi	14	Concordia	Dîner spectacle	Salle Polyvalente
samedi	28	Commune	Inauguration	Centre Culturel

Juin

vendredi	3	Donneurs de Sang	Don du sang	Centre Culturel
samedi	4	Concordia	Concert	Foyer
vendredi	17	Ecoles	Kermesse	Salle Polyvalente
mardi	21	AIPZ	Fête de la musique	Centre Culturel

Juillet

Août

samedi	2	Donneurs de Sang	Don du sang	Centre Culturel
samedi	20	Paroisse Protestante	Tarte Flambée	Foyer
dimanche	21	Tennis Club	Finales Tournoi Tennis+ repas TCS	Salle Polyvalente

Septembre

samedi	3	Badminton Club	Tournoi Interne Badminton	Salle Polyvalente
samedi	24	Bibliothèque	Projection	Centre Culturel

Octobre

samedi	1	Football Club	Fête de la Bière et du Houblon	Salle Polyvalente
dimanche	2	Football Club	Fête de la Bière et du Houblon	Salle Polyvalente
lundi	3	Donneurs de Sang	Don du sang	Centre Culturel
samedi	8	Peigne d'Or	Salon Mariage	Salle Polyvalente
dimanche	9	Peigne d'Or	Salon Mariage	Salle Polyvalente
dimanche	16	Producteurs Fruits	Exposition Fruits	Salle Polyvalente
samedi	22	Bibliothèque	Spectacle Festival VOOLP	Centre Culturel

Novembre

dimanche	13	Association Foyer	Repas Choucroute	Foyer
dimanche	27	Groupe art floral	Vente Avent	Foyer

Décembre

samedi	3	In Schwingelse	Balade de l'Avent	
dimanche	4	In Schwingelse	Balade de l'Avent	
dimanche	4	Commune	Repas des Aînés	Centre Culturel
mercredi	7	Bibliothèque	Animation Noël	Centre Culturel
samedi	17	Concordia	Concert Noël	Centre Culturel
lundi	19	Donneurs de Sang	Don du sang	Centre Culturel
lundi	26	Football Club	Loto Bingo	Centre Culturel